



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

Mercredi

19-10-2011

Matin

Woensdag

19-10-2011

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "les critiques émises à l'étranger au sujet des hélicoptères NH90" (n° 5883)	1	- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de buitenlandse kritiek op de NH90-helikopters" (nr. 5883)	1
- M. Bert Maertens au ministre de la Défense sur "les hélicoptères NH90" (n° 5947)	1	- de heer Bert Maertens aan de minister van Landsverdediging over "de NH90-helikopters" (nr. 5947)	1
<i>Orateurs:</i> Annick Ponthier, Bert Maertens, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Annick Ponthier, Bert Maertens, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
Questions jointes de	2	Samengevoegde vragen van	2
- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "des membres de gangs de motards qui seraient exclus de la Défense" (n° 5884)	2	- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de aankondiging over de uitsluiting van leden van 'criminele motorbendes' binnen Defensie" (nr. 5884)	2
- M. Bert Maertens au ministre de la Défense sur "des militaires appartenant à des bandes de motards" (n° 6107)	2	- de heer Bert Maertens aan de minister van Landsverdediging over "militairen in motorbendes" (nr. 6107)	2
<i>Orateurs:</i> Annick Ponthier, Bert Maertens, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Annick Ponthier, Bert Maertens, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
Questions jointes de	4	Samengevoegde vragen van	4
- M. Gerald Kindermans au ministre de la Défense sur "les informations concernant le nombre croissant de suicides au sein de la Défense" (n° 5923)	4	- de heer Gerald Kindermans aan de minister van Landsverdediging over "de berichten over het stijgend aantal zelfmoorden binnen Defensie" (nr. 5923)	4
- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "le nombre de suicides dans l'armée belge" (n° 5945)	4	- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "het aantal zelfmoorden bij het Belgisch leger" (nr. 5945)	4
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "le nombre de suicides au sein de la Défense" (n° 5958)	4	- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "het aantal zelfdodingen binnen Defensie" (nr. 5958)	4
<i>Orateurs:</i> Gerald Kindermans, Annick Ponthier, Karolien Grosemans, Pieter De Crem , ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Gerald Kindermans, Annick Ponthier, Karolien Grosemans, Pieter De Crem , minister van Landsverdediging	
Questions jointes de	6	Samengevoegde vragen van	6
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les véhicules MPPV (Multipurpose Protected Vehicles)" (n° 5959)	6	- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de Multipurpose Protected Vehicles (MPPV's)" (nr. 5959)	6
- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "l'achat de véhicules MPPV (Multipurpose Protected Vehicles)" (n° 5971)	6	- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van Multipurpose Protected Vehicles (MPPV's)" (nr. 5971)	6
- M. David Geerts au ministre de la Défense sur	6	- de heer David Geerts aan de minister van	6

"la tranche optionnelle des véhicules MPPV" (n° 5998)		Landsverdediging over "de optionele schijf MPPV's" (nr. 5998)	
- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "l'achat de nouveaux MPPV par la Défense nationale" (n° 6028) <i>Orateurs: Karolien Grosemans, Annick Ponthier, David Geerts, Anthony Dufrane, Pieter De Crem</i> , ministre de la Défense	6	- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van nieuwe MPPV's door Defensie" (nr. 6028) <i>Sprekers: Karolien Grosemans, Annick Ponthier, David Geerts, Anthony Dufrane, Pieter De Crem</i> , minister van Landsverdediging	6
Question de Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "la leishmaniose" (n° 5960) <i>Orateurs: Karolien Grosemans, Pieter De Crem</i> , ministre de la Défense	9	Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "leishmaniasis" (nr. 5960) <i>Sprekers: Karolien Grosemans, Pieter De Crem</i> , minister van Landsverdediging	9
Questions jointes de	10	Samengevoegde vragen van	10
- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "la nouvelle affectation de la citadelle militaire de Diest" (n° 6014)	10	- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe bestemming voor de militaire citadel in Diest" (nr. 6014)	10
- M. Theo Francken au ministre de la Défense sur "la réaffectation de la citadelle de Diest" (n° 6490) <i>Orateurs: Annick Ponthier, Pieter De Crem</i> , ministre de la Défense	10	- de heer Theo Francken aan de minister van Landsverdediging over "de herbestemming van de citadel in Diest" (nr. 6490) <i>Sprekers: Annick Ponthier, Pieter De Crem</i> , minister van Landsverdediging	10
Questions jointes de	11	Samengevoegde vragen van	11
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les remplacements des avions F-16" (n° 6045)	11	- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van de F-16-vliegtuigen" (nr. 6045)	11
- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'éventuel achat de F-35" (n° 6049)	11	- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de mogelijke aankoop van F-35-toestellen" (nr. 6049)	11
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "les remplacements des avions F-16" (n° 6055)	11	- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van de F-16-vliegtuigen" (nr. 6055)	11
- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur "le remplacement de nos F-16" (n° 6667) <i>Orateurs: Karolien Grosemans, David Geerts, Wouter De Vriendt, Denis Ducarme, Pieter De Crem</i> , ministre de la Défense	11	- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van onze F-16's" (nr. 6667) <i>Sprekers: Karolien Grosemans, David Geerts, Wouter De Vriendt, Denis Ducarme, Pieter De Crem</i> , minister van Landsverdediging	11
Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'optimisation de l'infrastructure militaire" (n° 6086) <i>Orateurs: David Geerts, Pieter De Crem</i> , ministre de la Défense	14	Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het optimaliseren van de militaire infrastructuur" (nr. 6086) <i>Sprekers: David Geerts, Pieter De Crem</i> , minister van Landsverdediging	14
Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le taux d'occupation des différentes unités" (n° 6087) <i>Orateurs: David Geerts, Pieter De Crem</i> , ministre de la Défense	16	Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de bezettingsgraad van de verschillende eenheden" (nr. 6087) <i>Sprekers: David Geerts, Pieter De Crem</i> , minister van Landsverdediging	16

Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "la rotation du personnel au sein du département" (n° 6088)	16	Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het personeelsverloop binnen het departement" (nr. 6088)	16
<i>Orateurs:</i> David Geerts, Pieter De Crem, ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> David Geerts, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging	
Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le recrutement et l'attrition du personnel militaire" (n° 6089)	18	Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de rekrutering en attritie van het militaire personeel" (nr. 6089)	18
<i>Orateurs:</i> David Geerts, Pieter De Crem, ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> David Geerts, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging	
Questions jointes de	19	Samengevoegde vragen van	19
- M. Bert Maertens au ministre de la Défense sur "la commémoration du centenaire de la Grande Guerre" (n° 6106)	19	- de heer Bert Maertens aan de minister van Landsverdediging over "de herdenking van 100 jaar Grote Oorlog" (nr. 6106)	19
- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "les préparatifs de la commémoration de la Première Guerre mondiale" (n° 6659)	19	- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de voorbereiding van de herdenking van de Eerste Wereldoorlog" (nr. 6659)	19
<i>Orateurs:</i> Bert Maertens, Anthony Dufrane, Pieter De Crem, ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Bert Maertens, Anthony Dufrane, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging	
Question de M. Theo Francken au ministre de la Défense sur "les demandeurs d'asile accueillis sur les sites militaires" (n° 6154)	20	Vraag van de heer Theo Francken aan de minister van Landsverdediging over "asielzoekers in militaire sites" (nr. 6154)	20
<i>Orateurs:</i> Theo Francken, Pieter De Crem, ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Theo Francken, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging	
Questions jointes de	21	Samengevoegde vragen van	21
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "le renouvellement de l'appel à la mise en place d'un quartier général de l'UE" (n° 6160)	21	- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de hernieuwde oproep tot een EU-hoofdkwartier" (nr. 6160)	21
- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "la création d'un QG militaire européen" (n° 6640)	21	- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de oprichting van een Europees militair hoofdkwartier" (nr. 6640)	21
<i>Orateurs:</i> Wouter De Vriendt, Anthony Dufrane, Pieter De Crem, ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Wouter De Vriendt, Anthony Dufrane, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging	
Questions jointes de	23	Samengevoegde vragen van	23
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "la prolongation de la mission 'Unified Protector' en Libye" (n° 6209)	23	- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de verlenging van de operatie 'Unified Protector' in Libië" (nr. 6209)	23
- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur "la poursuite de la participation belge aux opérations de la coalition en Libye" (n° 6668)	23	- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over "de verdere deelname van België aan de operaties van de coalitie in Libië" (nr. 6668)	23
<i>Orateurs:</i> Wouter De Vriendt, Denis Ducarme, Pieter De Crem, ministre de la Défense		<i>Sprekers:</i> Wouter De Vriendt, Denis Ducarme, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging	
Question de Mme Karolien Grosemans au	25	Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de	25

ministre de la Défense sur "le *Quick Response Alert*" (n° 6393)

Orateurs: **Karolien Grosemans, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

minister van Landsverdediging over "de *Quick Response Alert*" (nr. 6393)

Sprekers: **Karolien Grosemans, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Question de Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "le départ de militaires vers l'étranger" (n° 6431)

Orateurs: **Annick Ponthier, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

27

Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "het vertrek van militairen naar het buitenland" (nr. 6431)

27

Sprekers: **Annick Ponthier, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

Question de M. Guy Coëme au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les commandos belges déployés en République démocratique du Congo" (n° 6437)

Orateurs: **Guy Coëme, Pieter De Crem**, ministre de la Défense

28

Vraag van de heer Guy Coëme aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Belgische commando's in de Democratische Republiek Congo" (nr. 6437)

28

Sprekers: **Guy Coëme, Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging

COMMISSION DE LA DÉFENSE
NATIONALE

du

MERCREDI 19 OCTOBRE 2011

Matin

COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 19 OKTOBER 2011

Voormiddag

La discussion des questions est ouverte à 9 h 50 par M. Filip De Man, président.

01 Questions jointes de

- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "les critiques émises à l'étranger au sujet des hélicoptères NH90" (n° 5883)
- M. Bert Maertens au ministre de la Défense sur "les hélicoptères NH90" (n° 5947)

01.01 Annick Ponthier (VB): L'Allemagne et les Pays-Bas ont formulé des critiques à l'égard des hélicoptères NH90, appelés à remplacer les Seakings de Koksijde. Les nouveaux hélicoptères seraient trop lourds et trop exigus, ne pourraient supporter des poids suffisamment élevés et présenteraient de nombreuses lacunes.

Que pense le département de la Défense de cette critique? Les hélicoptères conviennent-ils pour assurer des missions *Search and Rescue* en remplacement des Seakings? Quand les hélicoptères NH90 seront-ils livrés?

01.02 Bert Maertens (N-VA): Pouvez-vous me confirmer les rumeurs concernant les manquements des hélicoptères NH90? À quels tests le département de la Défense les a-t-il déjà soumis? La livraison accuse-t-elle du retard à la suite des adaptations qui se sont avérées nécessaires? L'hélicoptère adapté sera-t-il à même de reprendre toutes les missions du Seaking? Qu'en est-il de l'incidence de ces adaptations sur le coût des hélicoptères?

01.03 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): En Allemagne et aux Pays-Bas, les vols se font à bord d'une version transitoire du NH90 qui ne satisfait pas encore à toutes les exigences du

De bespreking van de vragen wordt geopend om 9.50 uur; de vergadering wordt voorgezeten door de heer Filip De Man.

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de buitenlandse kritiek op de NH90-helikopters" (nr. 5883)
- de heer Bert Maertens aan de minister van Landsverdediging over "de NH90-helikopters" (nr. 5947)

01.01 Annick Ponthier (VB): Uit Duitsland en Nederland komt kritiek op de NH90-helikopters die de Seakings van Koksijde moeten vervangen. De helikopters zouden te zwaar en te krap zijn, te weinig gewicht kunnen dragen en veel gebreken vertonen.

Wat is de visie van Defensie op deze kritiek? Zijn de toestellen geschikt voor 'search and rescue'-missies op zee ter vervanging van de Seakings? Wanneer zullen de NH90-helikopters geleverd worden?

01.02 Bert Maertens (N-VA): Kloppen de berichten over de gebreken aan de NH90-helikopters? Welke testen heeft Defensie zelf al uitgevoerd? Loopt de levering vertraging op door de aanpassingen die moeten gebeuren? Zal de aangepaste helikopter in staat zijn om alle taken van de Seaking over te nemen? Wat zijn de gevolgen van de aanpassing op de kostprijs?

01.03 Minister Pieter De Crem (Nederlands): In Duitsland en Nederland wordt gevlogen met een overgangsversie van de NH90 die nog niet aan alle vereisten van het contract voldoet. België zal over

contrat. La Belgique disposera de la version définitive. Le même hélicoptère existe en d'autres modèles offrant, par exemple, moins de place pour les passagers mais que notre pays n'a pas achetés. Pour les missions de *Search and Rescue*, les appareils belges disposent de la capacité et de l'équipement requis.

Selon le calendrier, trois NFH seront livrés au cours du second semestre 2012 et un au cours du premier trimestre 2013. Un TTH sera livré au cours du quatrième trimestre 2012, les trois autres dans le courant 2013.

Une amende peut être imposée en cas de non-respect de la date de livraison contractuelle. Le montant ne peut être calculé qu'après la livraison du dernier appareil.

Le pont de nos frégates doit également être adapté mais cette adaptation était incluse dans le contrat de vente des frégates.

L'évaluation du NH90 s'effectuera à l'échelon international. Notre pays n'entreprendra aucune adaptation propre aux hélicoptères.

01.04 Annick Ponthier (VB): La réponse du ministre nous rassure provisoirement mais il reste à voir si les hélicoptères répondront effectivement aux attentes. Est-il exact qu'ils ne nécessitent aucune modification avant de pouvoir être utilisés dans notre pays? Le délai de livraison est reporté sans cesse. Quels sont les frais occasionnés par ce retard?

01.05 Bert Maertens (N-VA): Comme ma collègue, je m'inquiète de ce retard et des éventuels frais y afférents.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "des membres de gangs de motards qui seraient exclus de la Défense" (n° 5884)

- M. Bert Maertens au ministre de la Défense sur "des militaires appartenant à des bandes de motards" (n° 6107)

02.01 Annick Ponthier (VB): À la suite des meurtres commis au sein de bandes de motards limbourgeoises, où des soupçons pèsent sur quelques anciens paracommandos, la Défense examine d'un point de vue juridique la possibilité d'exclure de l'armée les membres de ces fameuses bandes criminelles de motards.

de définitieve versie beschikken. Er bestaan andere types van deze helikopter, met bijvoorbeeld minder ruimte voor passagiers, maar die worden door ons land niet aangekocht. Voor de 'search and rescue'-opdrachten beschikken de Belgische toestellen over de vereiste capaciteit en uitrusting.

Volgens de planning worden er drie NFH's geleverd in het tweede semester van 2012 en een in het eerste trimester van 2013. Een TTH wordt geleverd in het vierde trimester van 2012 en de drie overige worden in de loop van 2013 geleverd.

Een boete kan worden opgelegd als de contractuele leveringsdatum niet wordt gehaald. Het bedrag kan pas berekend worden na de levering van het laatste toestel.

Het dek van onze fregatten moest ook worden aangepast, maar die aanpassing was inbegrepen in de verkoopsovereenkomst van de fregatten.

De evaluatie van de NH90 zal op internationaal niveau gebeuren. Ons land zal geen eigen aanpassingen aan de helikopters doen.

01.04 Annick Ponthier (VB): Dit antwoord stelt ons voorlopig gerust, maar we moeten afwachten of de toestellen inderdaad zullen voldoen aan de verwachtingen. Klopt het dat de toestellen niet aangepast moeten worden om ze in ons land te kunnen gebruiken? De leveringstermijn wordt alsmaar opgeschoven. Welke kosten gaan gepaard met die vertraging?

01.05 Bert Maertens (N-VA): Ook ik ben bezorgd over de vertraging en de mogelijke kosten die daaraan verbonden zijn.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de aankondiging over de uitsluiting van leden van 'criminele motorbendes' binnen Defensie" (nr. 5884)

- de heer Bert Maertens aan de minister van Landsverdediging over "militairen in motorbendes" (nr. 6107)

02.01 Annick Ponthier (VB): Naar aanleiding van de moorden binnen Limburgse motorbendes, met enkele ex-paracommando's als verdachten, onderzoekt Defensie de juridische mogelijkheden om leden van zogenaamde criminele motorbendes uit het leger te weren.

Où en est l'examen juridique de cette option? Quelle est la définition donnée à la notion de bandes criminelles de motards? Des faits commis dans le cadre de la vie privée peuvent-ils entraîner une sanction disciplinaire? Pour ces dix dernières années, le ministre peut-il fournir un aperçu des mesures disciplinaires infligées dans ce cadre?

02.02 Bert Maertens (N-VA): Cette question traduit mon inquiétude à propos de faits criminels éventuellement commis par des militaires, mais également à propos de la manière dont la Défense gère les questions relatives à la vie privée.

Où en est l'enquête évoquée dans la presse par le porte-parole de la Défense? Existe-t-il un fondement juridique pour récuser de l'armée un militaire dépourvu de casier judiciaire, uniquement sur la base de son affiliation à une bande de motards? Hormis le licenciement, quelles sont les autres sanctions disciplinaires envisagées par la Défense? Où se situe la limite entre la vie privée et la vie professionnelle d'un militaire?

02.03 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): La direction générale Ressources humaines et la direction générale Appui juridique et Médiation ont entamé leur analyse juridique le 17 juin 2011. Elles présenteront une proposition commune au chef de la Défense. Les actions pouvant être entreprises contre des militaires qui commettent des infractions du fait de leur engagement auprès d'une association y seront définies. L'adhésion pure et simple, qui relève de la liberté d'association, d'opinion et d'expression et de la vie privée, n'est pas suffisante pour écarter un militaire de la Défense.

Le règlement disciplinaire fixe les droits et les obligations des militaires. Ce statut dispose que dans ce cas, outre le retrait définitif d'emploi par démission d'office, d'autres mesures disciplinaires et statutaires peuvent être envisagées contre un militaire, comme le retrait temporaire d'emploi. La Défense ne possède pas d'éléments statistiques ventilés en fonction de l'une ou l'autre de ces situations.

02.04 Annick Ponthier (VB): La réponse du ministre ne me satisfait que partiellement.

Il me semble logique, vu la liberté d'association, qu'un lien automatique ne puisse être établi entre la simple appartenance à une association et des faits criminels. D'ailleurs, selon la Défense, comment définir les bandes criminelles de motards? Quelles associations sont passées au crible pour le moment?

Wat is de stand van zaken van deze juridische analyse? Hoe worden criminele motorbendes gedefinieerd? Kunnen feiten in de privésfeer leiden tot een tuchtmaatregel? Kan de minister van dergelijke maatregelen een overzicht geven van de afgelopen tien jaar?

02.02 Bert Maertens (N-VA): Ik stel mijn vraag vanuit de bezorgdheid over criminele feiten die mogelijk door militairen worden gepleegd, maar ook vanuit de bezorgdheid over de manier waarop Defensie omgaat met privé zaken.

Wat is de stand van zaken van het onderzoek waarnaar de woordvoerder van Defensie in de pers verwees? Is er een juridische basis om een militair, zonder criminele daad en louter op basis van zijn lidmaatschap bij een motorbende, uit het leger te weren? Welke andere tuchtmaatregelen dan ontslag overweegt Defensie? Waar ligt de grens tussen het privéleven van een militair en zijn beroepsleven?

02.03 Minister Pieter De Crem (Nederlands): De algemene directie Human Resources en de algemene directie Juridische Steun en Bemiddeling startten de juridische analyse op 17 juni 2011. Ze zullen een gezamenlijk voorstel aan de chef Defensie bezorgen waarin de acties bepaald worden die kunnen ondernomen worden tegen militairen die strafbare feiten plegen door hun betrokkenheid bij een vereniging. Louter lidmaatschap behoort tot de vrijheid van vereniging, mening en uiting en tot het privéleven, en is niet voldoende om een militair uit Defensie te weren.

Rechten en plichten van de militairen zijn vastgelegd in een tuchtreglement. Dat statuut bepaalt dat in dat geval, behalve een definitieve ambtsontheffing door ontslag van ambtswege, ook andere tuchtmaatregelen en statutaire maatregelen tegen een militair kunnen worden overwogen, zoals de tijdelijke ambtsontheffing. Defensie beschikt niet over statistische gegevens die een onderscheid tussen beide situaties maken.

02.04 Annick Ponthier (VB): Het antwoord van de minister is slechts deels naar mijn verwachting.

Het lijkt mij, gezien de vrijheid van vereniging, logisch dat er niet automatisch een link gelegd wordt tussen louter het lidmaatschap van een vereniging en criminele feiten. Maar wat zijn volgens Defensie criminele motorbendes? Welke verenigingen worden op dit moment onderzocht?

02.05 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): C'est à la Justice qu'il incombe de décider si l'on est en présence d'une association de malfaiteurs et s'il s'agit d'une organisation criminelle.

02.05 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Justitie beslist of het om bendeforming gaat en of het een criminele bende betreft.

02.06 Annick Ponthier (VB): Par précaution, je tiens à mettre en garde contre l'application de mesures disciplinaires en raison de faits pénaux commis dans le cadre de la vie privée.

02.06 Annick Ponthier (VB): Ik wil uit voorzichtigheid waarschuwen voor het aanwenden van tuchtmaatregelen wegens strafrechtelijke feiten die in de privésfeer gebeuren.

02.07 Bert Maertens (N-VA): À la lecture du rapport d'analyse juridique, j'ai été satisfait d'apprendre que l'appartenance à une association ne constitue pas une base suffisante pour être renvoyé de l'armée ou se voir infliger des sanctions disciplinaires.

02.07 Bert Maertens (N-VA): Ik kijk uit naar het rapport van de juridische analyse en ben tevreden dat het lidmaatschap van een vereniging geen voldoende basis vormt voor een ontslag uit het leger of een tuchtsanctie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Questions jointes de

- M. Gerald Kindermans au ministre de la Défense sur "les informations concernant le nombre croissant de suicides au sein de la Défense" (n° 5923)
- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "le nombre de suicides dans l'armée belge" (n° 5945)
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "le nombre de suicides au sein de la Défense" (n° 5958)

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Gerald Kindermans aan de minister van Landsverdediging over "de berichten over het stijgend aantal zelfmoorden binnen Defensie" (nr. 5923)
- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "het aantal zelfmoorden bij het Belgisch leger" (nr. 5945)
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "het aantal zelfdodingen binnen Defensie" (nr. 5958)

03.01 Gerald Kindermans (CD&V): Est-il exact qu'au cours des dernières années, la Défense ait été confrontée à un nombre croissant de suicides et de tentatives de suicide? Quelles mesures et quels mécanismes permettant d'éviter autant que possible le suicide chez les militaires existe-t-il au sein du département? Certains estiment qu'au sein de l'armée belge, la prévention est insuffisante. Que pense le ministre de cette critique?

03.01 Gerald Kindermans (CD&V): Klopt het dat Defensie de afgelopen jaren werd geconfronteerd met een stijgend aantal gevallen van zelfdoding en pogingen tot zelfdoding? Welke maatregelen en mechanismen bestaan er binnen het departement om zelfmoord onder militairen zoveel mogelijk te vermijden? Volgens sommigen wordt er binnen het Belgische leger te weinig rond preventie gedaan. Wat vindt de minister van deze kritiek?

03.02 Annick Ponthier (VB): Selon les chiffres communiqués par le service social de la Défense à l'inspecteur du travail Lemmens, les suicides dans l'armée belge seraient en augmentation. 5 cas ont été recensés en 2008, 12 en 2009 et 19 en 2010.

03.02 Annick Ponthier (VB): Volgens cijfers van de sociale dienst van Defensie aan arbeidsinspecteur Lemmens zou het aantal zelfmoorden in het Belgisch leger stijgen. In 2008 waren er 5 incidenten, in 2009 12 en in 2010 19.

Le ministre confirme-t-il ces chiffres? Quels étaient ces chiffres au cours des années précédentes? Quels facteurs expliquent cette augmentation? En quoi la politique de prévention consiste-t-elle concrètement? Combien de personnes et de moyens y sont-ils affectés? Quels aspects de cette politique peuvent encore être améliorés?

Kan de minister de cijfers bevestigen? Hoe waren de cijfers in de jaren voordien? Welke factoren kunnen de stijging verklaren? Wat houdt het preventiebeleid concreet in? Hoeveel personen en middelen worden hiervoor ingezet? Wat kan er nog beter?

03.03 Karolien Grosemans (N-VA): Le 18 juillet 2011, le ministre a déclaré en réponse à ma

03.03 Karolien Grosemans (N-VA): Op 18 juli 2011 kreeg ik als antwoord op mijn schriftelijke

question écrite ayant trait au suicide chez les militaires que le nombre de suicides et de tentatives de suicide relèvent du secret médical. Depuis le 25 août, certains chiffres sont néanmoins connus par le truchement du service social.

Le ministre confirme-t-il ces chiffres? Si oui, comment explique-t-il la forte augmentation du nombre de suicides à l'armée? Des mesures de prévention suffisantes sont-elles bien prises? Sont-elles évaluées?

03.04 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): La prévention du suicide fait partie d'un ensemble constitué de mesures préventives et de mesures de soutien et de suivi psychosociaux qui est proposé au personnel.

La prévention primaire commence dès la sélection des candidats. De plus, les militaires reçoivent un entraînement pendant la phase préparatoire de chaque opération.

Si des problèmes de santé mentale sont constatés chez certains militaires et s'il existe un risque en cas de participation de ces militaires à des activités impliquant le maniement d'armes, les intéressés sont temporairement déclarés inaptes à manier ces armes jusqu'à ce qu'ils soient de nouveau déclarés aptes. Ils sont alors aiguillés vers le Centre de santé mentale, lequel met en outre à disposition une brochure destinée à apporter une aide adéquate aux militaires qui ont commis ou seraient tentés de commettre une tentative de suicide.

Par ailleurs, le service social fournit une aide de première ligne en cas de problème. La Défense dispose également d'un réseau de personnes de confiance locales.

Elle procède actuellement à une analyse psychosociale des risques. L'enregistrement des cas de nature psychosociale fait partie intégrante de cette analyse des risques.

En outre, un officier-psychologue fait partie du tout nouveau groupe de travail OTAN qui se penche sur la prévention du suicide.

La Défense s'efforce d'offrir son arsenal de moyens de soutien aux membres de son personnel par le biais d'une communication d'un niveau très accessible. Le guichet électronique du bien-être fonctionne bien.

03.05 Gerald Kindermans (CD&V): Les informations selon lesquelles peu de choses seraient entreprises sont donc totalement fausses.

vraag over zelfdoding bij militairen te horen dat het aantal zelfdodingen en pogingen tot zelfdoding onder het medische geheim vallen. Sedert 25 augustus zijn er via de sociale dienst wel cijfers bekend.

Kan de minister de cijfers bevestigen? Hoe verklaart de minister in dat geval de sterke stijging? Worden er wel voldoende preventiemaatregelen genomen? Worden die geëvalueerd?

03.04 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): De preventie van zelfdoding maakt deel uit van een geheel van preventiemaatregelen, psychosociale hulp en begeleiding, die aan het personeel worden geboden.

De primaire preventie begint bij de selectie van de kandidaten. Daarnaast krijgen de militairen in de voorbereidingsfase van elke operatie een training.

Indien er geestelijke gezondheidsproblemen worden vastgesteld bij militairen, en er een risico bestaat bij deelname aan gewapende activiteiten, wordt men tijdelijk ongeschikt verklaard wapens te hanteren, tot de betrokkene opnieuw geschikt wordt bevonden. Hij wordt dan doorverwezen naar het Centrum voor Geestelijke Gezondheid. Dat centrum stelt bovendien een brochure ter beschikking om militairen die geconfronteerd worden met een poging tot zelfdoding gepast bij te staan.

Daarnaast levert de sociale dienst eerstelijns hulp bij problemen. Defensie beschikt ook over een netwerk van lokale vertrouwenspersonen.

Defensie implementeert nu een psychosociale risicoanalyse. De registratie van incidenten van psychosociale aard maakt deel uit van deze risicoanalyse.

Verder maakt een officier-psycholoog deel uit van de pas opgerichte NAVO-werkgroep die zich buigt over de preventie van zelfdoding.

Er wordt getracht het aanbod van hulpmiddelen via laagdrempelige communicatie aan te reiken aan de personeelsleden van Defensie. Het elektronisch welzijnsloket werkt naar behoren.

03.05 Gerald Kindermans (CD&V): De berichten als zou er weinig worden gedaan, zijn dus absoluut onjuist. België behoort jammer genoeg bij de

La Belgique fait malheureusement partie du peloton de tête mondial en matière de suicides et l'armée doit dès lors également prendre le phénomène au sérieux. J'ai l'impression qu'il en est effectivement ainsi.

03.06 Annick Ponthier (VB): De nombreuses mesures ont déjà été prises mais il est toujours possible de faire mieux. Je plaide d'une manière générale pour une intensification de la politique de prévention.

03.07 Karolien Grosemans (N-VA): Des mesures ont donc bel et bien été prises. En cas d'augmentation sérieuse du nombre de tentatives de suicide, il me paraît utile de procéder à une évaluation de ces mesures. Aucun motif n'a en effet pu être avancé pour expliquer cette augmentation.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les véhicules MPPV (Multipurpose Protected Vehicles)" (n° 5959)
- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "l'achat de véhicules MPPV (Multipurpose Protected Vehicles)" (n° 5971)
- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "la tranche optionnelle des véhicules MPPV" (n° 5998)
- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "l'achat de nouveaux MPPV par la Défense nationale" (n° 6028)

04.01 Karolien Grosemans (N-VA): Le dossier de l'achat des *Multipurpose Protected Vehicles* (MPPV) ne figurait pas à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 2 septembre. Ce point aurait en effet été retiré de l'ordre du jour par le PS. L'acquisition de ces véhicules est pourtant nécessaire si l'on veut que les unités de la Composante Terre soient bien équipées.

Quelles initiatives le ministre a-t-il prises afin d'inscrire ce point à l'ordre du jour du Conseil des ministres? Quand le Conseil examinera-t-il ce dossier?

04.02 Annick Ponthier (VB): L'achat de 61 MPPV doit permettre aux unités de combat de la Composante Terre d'être de nouveau correctement équipées.

Est-il exact que le dossier n'a pas encore été mis à l'ordre du jour du Conseil des ministres? Si oui, pour quel motif? Quand sera-ce le cas?

koplopers in de wereld op het vlak van zelfdoding en ook in het leger moet men dit heel ernstig nemen. Ik heb de indruk dat dit ook gebeurt.

03.06 Annick Ponthier (VB): Er bestaan heel wat maatregelen, maar er is altijd ruimte voor verbetering. Ik pleit voor een nog intenser preventiebeleid in het algemeen.

03.07 Karolien Grosemans (N-VA): Er zijn dus wel degelijk maatregelen. Bij een ernstige stijging van pogingen tot zelfdoding lijkt het mij nuttig om die maatregelen te evalueren. Er is immers nog geen verklaring gegeven voor de stijging.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de Multipurpose Protected Vehicles (MPPV's)" (nr. 5959)
- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van Multipurpose Protected Vehicles (MPPV's)" (nr. 5971)
- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de optionele schijf MPPV's" (nr. 5998)
- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van nieuwe MPPV's door Defensie" (nr. 6028)

04.01 Karolien Grosemans (N-VA): Het dossier over de aankoop van de Multipurpose Protected Vehicles (MPPV) stond niet op de agenda van de ministerraad van 2 september. Het agendapunt zou door de PS van de agenda worden geweerd. De aankoop is nochtans noodzakelijk om de eenheden van de landcomponent goed uit te rusten.

Welke initiatieven heeft de minister al genomen om het aankoopdossier van de MPPV's op de agenda van de ministerraad te plaatsen? Wanneer zal het geagendeerd worden?

04.02 Annick Ponthier (VB): De aankoop van 61 MPPV's moet ervoor zorgen dat de gevechtseenheden van de landcomponent weer goed uitgerust worden.

Klopt het dat het dossier nog niet op de agenda van de ministerraad is geplaatst? Wat is dan de reden? Wanneer zal het wel op de agenda worden

geplaatst?

04.03 David Geerts (sp.a): Lors de la législature précédente, l'acquisition de MPPV a été approuvée. Il avait été convenu à l'époque que cette acquisition pourrait se faire par tranches variables ou que l'on pourrait commander des tranches supplémentaires en option.

Les décisions en cette matière peuvent-elles être prises par un gouvernement en affaires courantes? L'évaluation prévue en 2004 a-t-elle effectivement eu lieu? Ses résultats ont-ils été soumis au Conseil des ministres? Le Parlement pourrait-il les consulter?

Dans quelle mesure la levée des tranches optionnelles est-elle cohérente avec le plan global d'investissement, qui a été restreint? Quelle sera la suite de la procédure?

Combien de MPPV ont-ils été utilisés lors d'opérations à l'étranger au cours des derniers mois?

04.04 Anthony Dufrane (PS): Mes questions rejoignent celles de M. Geerts. Mon groupe a toujours soutenu les investissements au sein de l'armée, pour lui permettre d'assumer ses ambitions et de concourir à une Europe de la défense. Suite au débat à huis clos en commission des achats militaires, il reste de nombreuses inconnues dans ce dossier.

Plusieurs mois plus tard, où en est ce dossier des investissements? En débattrait-on à nouveau en commission des achats militaires ou en Conseil des ministres?

04.05 Pieter De Crem, ministre (*en français*): Ce dossier avait déjà été repris dans le plan d'investissements de 2010 pour lequel le gouvernement avait alloué début 2010 les moyens nécessaires. Ces moyens ont été maintenus lors du contrôle budgétaire du 24 mars 2011. La demande d'accord préalable a été transmise au Conseil des ministres après présentation à la commission des achats militaires.

(*En néerlandais*) Conformément à la loi relative aux marchés publics et à l'avis positif rendu par l'Inspection des Finances, il est proposé de lancer une procédure négociée avec les diverses entreprises qui avaient remis une offre en 2004.

En juillet, 44 MPPV étaient utilisés dans le cadre de

04.03 David Geerts (sp.a): Tijdens de vorige zittingperiode werden er MPPV's gegund. De afspraak was toen dat er variabele of optionele schijven bijbesteld konden worden.

Kan de beslissing om dat te doen, genomen worden door een regering van lopende zaken? Is de evaluatie die was afgesproken in 2004, ook echt gebeurd? Werd ze voorgesteld aan de ministerraad? Kan het Parlement ze inkijken?

In welke mate is de lichte van die optionele schijven coherent met het beperkt globaal investeringsplan? Wat zijn de verdere procedures?

Hoeveel MPPV's zijn er in de afgelopen vakantieperiode ingezet bij buitenlandse operaties?

04.04 Anthony Dufrane (PS): Mijn vragen sluiten aan bij die van de heer Geerts. Mijn fractie heeft de investeringen in onze krijgsmacht steeds gesteund. Dankzij die investeringen kan het leger immers zijn ambities waarmaken en bijdragen tot het Europa van de Defensie. Na het debat met gesloten deuren in de commissie Legeraankopen blijft er grote onduidelijkheid bestaan in dit dossier. Meerdere maanden zijn verstreken.

Hoever is het investeringsdossier ondertussen gevorderd? Zal het opnieuw worden besproken in de commissie Legeraankopen of in de ministerraad?

04.05 Minister Pieter De Crem (*Frans*): Dit dossier maakte reeds deel uit van het investeringsplan van 2010 waarvoor de regering begin 2010 de nodige middelen had toegewezen. Tijdens de begrotingscontrole van 24 maart 2011 werden die middelen behouden. De aanvraag tot voorafgaand akkoord werd aan de ministerraad overgezonden nadat ze in de commissie Legeraankopen aan bod kwam.

(*Nederlands*) Conform de wet op de overheidsopdrachten en het gunstige advies van de Inspectie van Financiën wordt voorgesteld om een onderhandelingsprocedure op te starten met de verschillende bedrijven die in 2004 een offerte hadden ingediend.

In juli waren er 44 MPPV's ingezet voor

missions à l'étranger. Au cours des derniers mois, 46 véhicules ont été retirés du service pour un reconditionnement, une opération banale lors d'une utilisation aussi intensive.

Il a été décidé lors du Conseil des ministres du 20 juillet de reporter le dossier à une prochaine réunion.

04.06 Karolien Grosemans (N-VA): Les MPPV sont des véhicules fiables et sûrs. Un des éléments-clés de la transformation a consisté à équiper les unités avec des véhicules protégés multifonctionnels du type MPPV. Sur le terrain, les militaires sont frustrés par l'adaptation du plan de transformation. Un moins grand nombre d'unités recevront des MPPV, mais toutes les unités seront intégralement équipées. Seuls 61 exemplaires doivent encore être acquis. Nous nous basons sur le niveau d'ambitions de la Composante Terre. Ces besoins ont été suffisamment justifiés.

Le **président**: Les nouveaux éléments doivent être inclus dans la question.

04.07 Karolien Grosemans (N-VA): Il s'agit toutefois d'éléments très importants pour la Défense.

Il ressort des *Lessons Learned* qu'il y a un besoin supplémentaire d'entraînement et de capacité opérationnelle et que la sécurité est menacée. Selon une étude de la Cour des comptes, des risques se posent en matière de sécurité parce que le nombre d'heures d'entraînement avec les véhicules est insuffisant pour les militaires en raison du nombre insuffisant de véhicules. Ceux-ci s'usent aussi plus rapidement en raison de mauvaises manipulations.

L'achat est urgent et doit être effectué conformément au plan de transformation. La période d'affaires courantes ne peut servir d'excuse, parce que les dépenses sont inscrites au budget. Le PS revendique en fait de réduire davantage encore notre armée pour aboutir finalement à une armée effectuant des missions pour les ONG.

Si la commande de 60 blindés pose déjà tant de problèmes, qu'en sera-t-il des F-16? Nous avons déjà perdu trop de temps et, dans l'intervalle, la sécurité de nos militaires est mise en péril.

Le **président**: Cette réplique ne peut servir de précédent. Une réplique ne sert qu'à réagir à la réponse du ministre.

buitenlandse operaties. In de laatste maanden werden 46 voertuigen van het terrein gehaald voor herconditionering, wat bij dergelijk intensief gebruik niet ongewoon is.

Op de ministerraad van 20 juli werd beslist het dossier uit te stellen naar een volgende vergadering.

04.06 Karolien Grosemans (N-VA): MPPV's zijn betrouwbare en veilige voertuigen. Een sleutelement van de transformatie was de uitrusting van de eenheden met multipurpose beschermde voertuigen van het type MPPV. Op het veld is er frustratie omdat het transformatieplan wordt bijgesteld. Minder eenheden krijgen MPVV's, maar alle eenheden krijgen wel een volledige uitrusting. Er moeten er nog maar 61 worden aangekocht. Er wordt gewerkt conform het *level of ambition* van de Landcomponent. Die behoefte is voldoende gejustificeerd.

De **voorzitter**: Nieuwe elementen horen in de vraagstelling.

04.07 Karolien Grosemans (N-VA): Dit is wel heel belangrijk voor Defensie.

In *Lessons Learned* staat dat er een bijkomende behoefte voor training en operationele inzet is en dat de veiligheid in het gedrang komt. Volgens een studie van het Rekenhof ontstaan er veiligheidsrisico's omdat de militairen niet genoeg met voertuigen kunnen trainen omdat er niet genoeg zijn. Er is ook een versnelde slijtage door verkeerde handelingen.

De aankoop is dringend en moet volgens het transformatieplan worden uitgevoerd. De lopende zaken zijn geen excuus omdat de uitgave in de begroting is opgenomen. De PS wil eigenlijk een afbouw naar een kleiner leger afdwingen tot we zullen eindigen met een NGO-leger.

Als 60 pantserwagens bestellen al niet lukt, wat moet het dan worden als het over de F-16's zal gaan. Er is al te veel getalmd en ondertussen wordt er gespeeld met de veiligheid van onze militairen.

De **voorzitter**: Deze repliek mag niet als precedent gelden. Een repliek dient alleen om te reageren op het antwoord van de minister.

04.08 Annick Ponthier (VB): Ce point de l'ordre du jour a été reporté à la prochaine réunion du Conseil des ministres. Le PS joue ici à un petit jeu, ce qui nous préoccupe énormément, et le chef d'état-major aussi. Le ministre doit s'efforcer de veiller à ce que ce dossier soit approuvé au plus vite par le Conseil des ministres.

04.09 David Geerts (sp.a): Cette discussion ne porte pas sur la sécurité. Il est crucial de vérifier le nombre de véhicules qui seront effectivement engagés dans les opérations, ainsi que leur délai de rotation. Pouvez-vous préciser le nombre de véhicules nécessaires aux opérations et entraînements?

04.10 Anthony Dufrane (PS): Je rappellerai à la N-VA que pour moi, ce n'est pas un petit jeu car on parle de 80 millions d'investissements, dont moins d'un quart ont été concrétisés sur le terrain. Des véhicules seront peut-être rapatriés en raison du retrait de certains théâtres d'opérations. Vu l'impact budgétaire et l'urgence de ce dossier, je souhaite le voir confié au prochain gouvernement.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "la leishmaniose" (n° 5960)

05.01 Karolien Grosemans (N-VA): La leishmaniose est une parasitose rare en Europe. Environ 18 % des militaires néerlandais envoyés en Afghanistan en 2005 en souffrent.

Les militaires belges envoyés en Afghanistan reçoivent-ils les informations nécessaires sur les risques éventuels et les mesures préventives à adopter? Comment est assuré le suivi de leur état de santé durant leur mission? Quel est le traitement administré en cas de contamination? Combien de militaires ont contracté la maladie et combien ont souffert de problèmes immunitaires? Des morts sont-ils à déplorer? Le ministre peut-il me fournir par écrit une liste des cas de maladies tropicales enregistrées à l'occasion de missions effectuées à l'étranger?

05.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Les instructions de préparation et de suivi médical pour une mission internationale figurent dans les ordres permanents et prévoient des instructions spécifiques par opération. Lors de chaque

04.08 Annick Ponthier (VB): Het agendapunt is naar de volgende ministerraad verplaatst. Hier wordt een spelletje gespeeld door de PS. Wij zijn, net als de stafchef, enorm bezorgd, en de minister moet proberen ervoor te zorgen dat het dossier zo snel mogelijk op de ministerraad wordt goedgekeurd.

04.09 David Geerts (sp.a): De discussie gaat niet over de veiligheid. Het is heel belangrijk om na te gaan hoeveel voertuigen effectief bij de operaties worden ingezet en wat hun rotatietermijn is. Hoeveel zijn er nodig voor operaties en trainingen?

04.10 Anthony Dufrane (PS): Ik wil de N-VA er nogmaals op wijzen dat ik hier geen partijpolitieke spelletjes speel, aangezien er sprake is van 80 miljoen euro investeringen, waarvan er minder dan een kwart wordt aangewend in het veld. Er zullen misschien voertuigen worden gerepatriëerd in het kader van de terugtrekking uit sommige operatietonelen. Gelet op de budgettaire impact en het dringende karakter van dit dossier, pleit ik ervoor dat de volgende regering zich erover zou buigen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "leishmaniasis" (nr. 5960)

05.01 Karolien Grosemans (N-VA): Leishmaniasis is een parasitaire infectieziekte die in Europa weinig voorkomt. Zo'n 18 procent van de Nederlandse militairen die in 2005 in Afghanistan waren, lijdten aan de ziekte.

Krijgen onze militairen die naar Afghanistan gaan, de nodige informatie over de mogelijke risico's en preventieve maatregelen? Hoe wordt hun gezondheidssituatie tijdens de missie opgevolgd? Welke behandeling krijgen ze als ze een besmetting hebben opgelopen? Hoeveel militairen kregen deze ziekte al en hoeveel kregen daarbij problemen met hun immuunsysteem? Zijn er doden te betreuren? Kan de minister mij schriftelijk een overzicht bezorgen van gevallen van tropische ziekten tijdens buitenlandse missies?

05.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): De richtlijnen ter medische voorbereiding en opvolging voor een internationale missie zijn opgenomen in de zogenaamde staande orders met specifieke richtlijnen per operatie. Het sleutelpersoneel van elk

opération, le personnel clé de chaque détachement est spécialement informé par un médecin. Tout ordre d'opération ou d'exercice mentionne des instructions médicales. Chacun des membres du personnel participe à une session d'information consacrée aux aspects sanitaires du pays dans lequel la mission est programmée et les instructions de prévention pour des affections tropicales comme la leishmaniose en font partie intégrante. Les mesures préconisées pour la prévention de la malaria sont également efficaces pour la prévention de la leishmaniose.

Les militaires qui ne manifestent aucune plainte sont soumis à un examen médical lors d'examens de la médecine du travail et d'examens d'aptitude en vue de la participation à une prochaine mission. Les militaires souffrants peuvent toujours se présenter à la *travel clinic* de l'hôpital militaire par l'intermédiaire du Centre médical régional.

Le suivi varie en fonction de la mission et le médecin sera plus attentif à certaines plaintes afférentes à la mission.

La leishmaniose cutanée est une infection de l'épiderme qui disparaît souvent sans aucun traitement. La forme viscérale de la maladie provoque l'infection des organes internes et son évolution est plus complexe.

Cette infection n'a été constatée chez aucun militaire belge.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "la nouvelle affectation de la citadelle militaire de Diest" (n° 6014)
- M. Theo Francken au ministre de la Défense sur "la réaffectation de la citadelle de Diest" (n° 6490)

06.01 Annick Ponthier (VB): Après le départ du premier bataillon de parachutistes de Diest, il conviendra de trouver une nouvelle affectation au site militaire de La Citadelle.

Est-il exact que ce site pourrait accueillir les forces spéciales, qui quittent Heverlee? Le ministre pourrait-il nous fournir des précisions à ce sujet?

06.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Le plan de transformation de la Défense de fin 2009 prévoyait un déménagement du *Special Forces Group* à Heverlee, où des travaux d'adaptation sont actuellement effectués. Le déménagement complet

détachement wordt voor elke operatie specifiek ingelicht door een arts. Elk operatieorder of oefeningsorder bevat medische richtlijnen. Elk personeelslid krijgt een informatiebriefing over de gezondheidsaspecten van het land waar de opdracht plaatsvindt. Richtlijnen ter preventie van tropische aandoeningen, zoals leishmaniasis, maken daarvan deel uit. De preventiemaatregelen voor malaria zijn ook effectief voor leishmaniasis.

Militairen zonder klachten worden onderzocht tijdens arbeidsgeneeskundige onderzoeken en geschiktheidsonderzoeken voor deelname aan een volgende zending. Militairen met klachten kunnen steeds via het Regionaal Medisch Centrum terecht bij de *travel*-kliniek van het militair hospitaal.

De follow-up verschilt naargelang de missie en de arts zal meer aandacht hebben voor bepaalde zendingsgelateerde klachten.

Cutane leishmaniasis is een infectie van de huid en verdwijnt vaak zonder behandeling. De viscerale vorm infecteert de inwendige organen en kent een gecompliceerder verloop.

Bij geen enkele Belgische militair werd deze infectie vastgesteld.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe bestemming voor de militaire citadel in Diest" (nr. 6014)
- de heer Theo Francken aan de minister van Landsverdediging over "de herbestemming van de citadel in Diest" (nr. 6490)

06.01 Annick Ponthier (VB): Na het vertrek van het Eerste Bataljon Parachutisten uit Diest moet een nieuwe bestemming worden gezocht voor de militaire site De Citadelle.

Klopt het dat deze site in aanmerking zou komen voor de hervestiging van de Special Forces uit Heverlee? Kan de minister dat verder toelichten?

06.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): In het transformatieplan voor Defensie van eind 2009 is een verhuis gepland van de Special Forces Group naar Heverlee, waar momenteel aanpassingswerken worden uitgevoerd. De

doit être terminé pour la mi-mai 2012. Une réinstallation ou une réutilisation militaire du site de Diest n'est donc pas à l'ordre du jour. En revanche, la ville de Diest et l'unité se concertent effectivement en vue de la reprise du parrainage de l'unité.

Le bureau d'études désigné a terminé son étude de faisabilité relative à la future affectation de La Citadelle. Cette étude va à présent être soumise à l'approbation de la Députation permanente de la province du Brabant flamand et du Collège des bourgmestre et échevins de Louvain. Il apparaît que La Citadelle conserve un potentiel de développement élevé. Le rapport définitif de cette étude de faisabilité a été présenté le vendredi 7 octobre 2011 au groupe de pilotage, sous la présidence de la province.

Pour le moment, la Défense ne dispose pas de plus amples informations sur le plan d'aménagement du territoire. Le site n'a pas encore été cédé au SPF Finances parce que la partie appartenant à la ville de Diest et celle de l'*Agentschap Natuur en Bos* n'ont pas encore été totalement bornées. L'État souhaite acquérir lui-même la citadelle et les voies d'accès par le biais d'une procédure d'expropriation amiable. Le conseil communal doit s'exprimer sous peu à ce sujet. L'*Agentschap Natuur en Bos* souhaite acquérir les terrains adjacents par le biais d'une procédure d'expropriation amiable.

L'incident est clos.

Le **président**: M. Moriau transforme ses questions n^{os} 6026 et 6179 en questions écrites.

07 Questions jointes de

- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "les remplacements des avions F-16" (n° 6045)
- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'éventuel achat de F-35" (n° 6049)
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "les remplacements des avions F-16" (n° 6055)
- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur "le remplacement de nos F-16" (n° 6667)

07.01 Karolien Grosemans (N-VA): Il ressort d'informations diplomatiques divulguées sur le site internet WikiLeaks que le 16 octobre 2009, lors d'une entrevue avec l'ambassadeur américain Howard Gutman, le ministre s'est enquis de la possibilité de remplacer à terme les F-16 par des avions américains F-35 Lightning II. Le ministre

volledige verhuis moet rond zijn voor midden mei 2012. Een hervestiging of een militair hergebruik van de site in Diest is dus niet aan de orde. Momenteel is er wel overleg tussen de eenheid en de stad Diest om het peterschap over te nemen van de eenheid.

De haalbaarheidsstudie voor de nabestemming van De Citadel is afgerond door het aangestelde studiebureau en wordt nu ter goedkeuring voorgelegd aan de Bestendige Deputatie van de provincie Vlaams-Brabant en het College van burgemeester en schepenen van Leuven. De Citadel blijkt een groot ontwikkelingspotentieel te hebben. Het definitieve rapport van de haalbaarheidsstudie werd op vrijdag 7 oktober 2011 voorgesteld aan de stuurgroep onder voorzitterschap van de provincie.

Over een ruimtelijk uitvoeringsplan heeft Defensie voorlopig geen nadere informatie. De site is nog niet overgedragen aan de FOD Financiën, omdat het gedeelte van de stad Diest en dat van het Agentschap Natuur en Bos nog niet volledig zijn afgebakend. De Staat wil via een minnelijke onteigeningsprocedure de citadel zelf en de toegangswegen verwerven. De gemeenteraad zal zich daarover binnenkort uitspreken. Het Agentschap Natuur en Bos wil via een minnelijke onteigeningsprocedure de omliggende gronden rond de citadel verwerven.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De heer Moriau zet zijn vragen nrs 6026 et 6179 om in schriftelijke vragen.

07 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van de F-16-vliegtuigen" (nr. 6045)
- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de mogelijke aankoop van F-35-toestellen" (nr. 6049)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van de F-16-vliegtuigen" (nr. 6055)
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over "de vervanging van onze F-16's" (nr. 6667)

07.01 Karolien Grosemans (N-VA): Uit een diplomatiek bericht, gepubliceerd op de website van WikiLeaks, blijkt dat de minister op 16 oktober 2009 in een gesprek met de Amerikaanse ambassadeur Howard Gutman polste naar de mogelijkheid de F-16 op termijn te vervangen door de Amerikaanse F-35 Lightning II. De minister beseft dat het te laat

réalisait qu'il était trop tard pour entrer comme partenaire dans le programme *Joint Strike Fighter*. D'après d'autres sources, le ministre se serait rendu chez Lockheed à Fort Worth, au Texas, puis à Crystal City pendant la dernière semaine de septembre.

Le F-35 est-il considéré comme une piste réaliste? Des solutions de rechange sont-elles aussi envisagées? De combien d'avions la Défense estime-t-elle avoir besoin pour remplacer les F-16?

07.02 David Geerts (sp.a): Est-il exact qu'en 2009, le ministre a eu l'intention d'acquérir des avions F-35 disponibles sur le marché? Quel est le prix d'achat du F-35? Pendant combien de temps encore les actuels F-16 satisferont-ils aux normes requises? Une modernisation est-elle possible?

07.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Quel est l'échéancier pour le remplacement des F-16? Quand la Défense devra-t-elle entamer l'examen des successeurs possibles et opérer une sélection parmi les candidats? Pourquoi le ministre soutient-il explicitement le F-35? Le ministre estime-t-il que la Belgique doit maintenir sa capacité actuelle en matière d'avions de combat? S'engage-t-il, dans l'hypothèse où il serait toujours ministre de la Défense, à tenir ce débat au Parlement dans les meilleurs délais? Des formules de coopération entre les États membres européens sont-elles examinées pour le moment?

07.04 Denis Ducarme (MR): Malgré ses 30 ans d'âge, le F-16 est une remarquable plate-forme de combat, dotée de l'équipement électronique et des armements les plus modernes. D'une polyvalence extrême, cet avion est équipé de puissants moyens de communication, de contre-mesures électroniques performantes et de senseurs de toute nature.

La force du programme multinational F-16 résidait aussi dans la répartition proportionnelle des charges entre les partenaires. Or, la question du remplacement de celui-ci se pose, et lorsqu'on abandonnera le F-16, le coût deviendra prohibitif pour la Défense belge.

Il y a près d'un an, je souhaitais organiser une réflexion avec la Défense et le monde industriel sur la question du successeur du F-16. Vous m'aviez répondu que la Défense ne pouvait participer à un tel événement "parce qu'elle maintient à niveau sa flotte de F-16" (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 18, p. 19). Je partage votre vision, mais que ferons-nous après? D'autres pays qui possèdent le F-16 se sont inscrits dans le programme F-35.

was om als partner in het Joint Strike Fighter Project te stappen. Andere bronnen zeggen dat de minister naar Lockheed in Fort Worth, Texas is gegaan, en in de laatste week van september naar Crystal City.

Wordt de F-35 beschouwd als een realistische mogelijkheid? Wordt er ook aan alternatieven gedacht? Hoeveel toestellen meent Defensie nodig te hebben om de F-16 te vervangen?

07.02 David Geerts (sp.a): Klopt het dat de minister in 2009 de intentie had om F-35-toestellen *off the shelf* te kopen? Wat is de aankoop prijs van een F-35? Hoe lang zullen de huidige F-16-toestellen nog voldoen aan de vereiste normen? Is er een update mogelijk?

07.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Hoe zit het met de timing van de vervanging van de F-16's? Wanneer moet Defensie starten met de studie van de mogelijke opvolgers en een selectie maken uit de kandidaten? Vanwaar de uitgesproken steun van de minister aan de F-35? Meent de minister dat België zijn huidige capaciteit inzake gevechtsvliegtuigen moet handhaven? Engageert de minister zich, indien hij nog minister van Defensie is, om dit debat zo vroeg mogelijk naar het Parlement te brengen? Worden op dit ogenblik vormen van samenwerking tussen de Europese lidstaten onderzocht?

07.04 Denis Ducarme (MR): Hoewel de F-16's al 30 jaar in dienst zijn, blijven ze uitstekende gevechtsmachines, die uitgerust zijn met de meest geavanceerde elektronische apparatuur en wapens. Deze toestellen zijn bijzonder veelzijdig en beschikken over krachtige communicatiemiddelen, efficiënte ECM-systemen en allerlei sensoren.

De kracht van het multinationale F-16-programma lag tevens in de evenredige verdeling van de lasten tussen de partners. Nu hun vervanging aan de orde is en men voor een ander toestel zal opteren, zullen de kosten voor de Belgische strijdkrachten de pan uit rijzen.

Ongeveer een jaar geleden heb ik u gevraagd of men geen overlegronde tussen Defensie en de bedrijfswereld zou kunnen organiseren over de kwestie van de opvolger van de F-16. U heeft me toen geantwoord dat Defensie daaraan niet kon deelnemen omdat ze zorgt voor de instandhouding van haar F-16-vloot (zie *Beknopt verslag* 53 COM 18, blz. 19). Ik deel uw visie, maar wat zullen we later doen? Andere landen die over F-16's

Qu'attend la Belgique pour entamer sa réflexion? Où en sommes-nous? Il est temps d'y penser, car le matériel de pointe de la Composante Air se trouve à un moment charnière: entre 2018 et 2025, le F-16 sera en fin de vie.

Au-delà, il faut considérer les retombées sur les emplois dans l'industrie, y compris civile. Certains pays entrés dans le programme du F-35 bénéficieront d'avantages sur le modèle, sans devoir payer par la suite, comme ce sera sans doute notre cas. Quels sont vos projets et vos attentes, dans le cadre de la négociation des accords du prochain gouvernement, pour le maintien de l'excellence de notre armée de l'air?

07.05 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Certaines questions ne relèvent pas des affaires courantes. Par ailleurs, ce n'est mon habitude de m'étendre sur des conversations publiées par WikiLeaks.

(*En français*) Conformément aux normes internationales, la flotte de F-16 a été maintenue à niveau dans le cadre du Multinational Fighter Program (MNFP). Les pays membres du MNFP envisagent son utilisation au-delà de 2020. Pour maintenir les capacités opérationnelles de l'avion, ils ont élaboré une approche commune. La configuration des F-16 chez nos partenaires européens est conçue pour 8 000 heures de vol. La Défense considère qu'un *phasing out* graduel des F-16 aura lieu à partir de 2023.

La durée de la transition vers une nouvelle génération d'avions de combat est évaluée entre huit et dix ans si l'on tient compte de la négociation du contrat, de la production des avions, de l'entraînement minimal et de la préparation opérationnelle. Pour les capacités de combat aérien, nos partenaires ont fait des choix. Anglais, Allemands, Espagnols et Italiens ont développé l'Eurofighter Typhoon, déjà en service. La France a opté pour le Rafale, dont elle est le seul utilisateur. Les États-Unis, le Canada, le Royaume-Uni, l'Italie, les Pays-Bas, la Norvège et le Danemark se sont engagés à développer le F-35, mais les Pays-Bas et la Norvège se décideront sur l'achat en série après 2014.

beschikken, hebben geopteerd voor het F-35-programma. Waarop wacht België nog om een standpunt te bepalen? Hoever staan we daarmee? Het is hoog tijd om erover na te denken, want er zullen ingrijpende beslissingen moeten worden genomen over de geavanceerde apparatuur van de Luchtcomponent: tussen 2018 en 2025 zal de F-16 het einde van zijn levensduur bereiken.

Daarnaast moet men het effect op de werkgelegenheid in de sector, ook de civiele industrie, in beschouwing nemen. Sommige landen die al in het F-35-programma gestapt zijn, genieten voordelen op dat model, zonder dat ze daar achteraf voor moeten betalen, terwijl België dat waarschijnlijk wel zal moeten doen. Welke projecten en perspectieven zou u, in het kader van de regeringsonderhandelingen, graag meegeven om het uitstekende niveau van onze luchtmacht te handhaven?

07.05 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Niet alle vragen hebben betrekking op lopende zaken. Het is ook niet de gewoonte om in te gaan op gesprekken die door WikiLeaks zijn gepubliceerd.

(*Frans*) Het aantal F-16-toestellen werd conform de internationale normen op peil gehouden in het kader van het Multinational Fighter Program (MNFP). De aan het MNFP deelnemende landen zouden de F-16's willen blijven gebruiken tot na 2020. Zij hebben een gemeenschappelijke aanpak uitgewerkt waarmee de operationele capaciteiten van het vliegtuig kunnen worden gehandhaafd. De F-16's in onze Europese partnerlanden zijn ontworpen om 8.000 vlieguren te kunnen uitvoeren. Defensie gaat uit van een graduele *phasing out* van de F-16's vanaf 2023.

De overgang naar een nieuwe generatie gevechtsvliegtuigen zou acht à tien jaar in beslag nemen, als men rekening houdt met de contractbesprekingen, de productie van de vliegtuigen, de minimale opleiding en de operationele voorbereidingen. Onze partners hebben bepaalde keuzes gemaakt om de capaciteiten op het vlak van luchtgevechten op peil te houden. De Engelsen, Duitsers, Spanjaarden en Italianen hebben de Eurofighter Typhoon ontworpen en dit type is al in gebruik. De Fransen kozen voor de Rafale, een type dat alleen door hen wordt gebruikt. De Verenigde Staten, Canada, het Verenigd Koninkrijk, Italië, Nederland, Noorwegen en Denemarken zullen de F-35 ontwerpen, maar Nederland en Noorwegen zullen pas na 2014 beslissen of zij er een groot aantal van willen bestellen.

07.06 Karolien Grosemans (N-VA): Il est normal que le ministre mène des discussions et réfléchisse à propos de ce remplacement, mais cette réflexion doit également être menée au Parlement. Je propose que nous organisions une audition. Pour ma part, je plaide une nouvelle fois en faveur d'une coopération avec les Pays-Bas, qui constituerait une étape vers une armée Benelux.

07.07 David Geerts (sp.a): Le ministre a-t-il déjà une idée du prix d'achat?

07.08 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Non.

07.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): L'idée d'une armée Benelux et d'une coopération militaire dans le cadre du Benelux me semble séduisante. Un achat d'un tel ordre de grandeur doit être coordonné dans un cadre plus vaste. Le ministre n'a pas répondu à plusieurs questions relatives au remplacement. J'espère en tout cas que nous pourrions organiser un vaste débat parlementaire, car les montants en jeu sont considérables.

07.10 Denis Ducarme (MR): Sur base de mes informations, je doute de cette prolongation au-delà de 2025. Une réflexion sera nécessaire compte tenu des délais, mais aussi du fait que nous n'avons pas opéré de choix contrairement aux autres pays. Nous accusons donc un retard en la matière. Avec des industriels belges et étrangers, le MR portera, dans les mois qui viennent, la réflexion sur le remplacement des F-16. Nous organiserons un colloque sur le sujet et soulèverons la question à la table des négociations. C'est une priorité pour l'avenir de notre armée et la niche d'excellence qu'est notre Force aérienne.

L'incident est clos.

08 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'optimisation de l'infrastructure militaire" (n° 6086)

08.01 David Geerts (sp.a): En mai 2011, dans son exposé sur le rôle de la défense belge dans un environnement hyper compétitif, le ministre a déclaré que le plan de transformation de l'armée "se déroulait dans les meilleures conditions possibles".

Combien de casernes ont déjà été fermées et/ou

07.06 Karolien Grosemans (N-VA): Het is normaal dat de minister gesprekken voert en nadenkt over die vervanging, maar die denkoefening moet ook in het Parlement worden gehouden. Ik stel een hoorzitting voor. Zelf pleit ik opnieuw voor een samenwerking met Nederland, als stap in de richting van een Benelux-leger.

07.07 David Geerts (sp.a): Heeft de minister al een idee van de aankoopprijs?

07.08 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Neen.

07.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Een Benelux-leger en -samenwerking vind ik wel interessant. Een aankoop van een dergelijke orde van grootte moet worden gecoördineerd in een ruimer verband. De minister heeft bepaalde vragen over de vervanging niet beantwoord. Ik hoop alleszins op een grondig parlementair debat, want de bedragen zijn niet min.

07.10 Denis Ducarme (MR): Op grond van de informatie waarover ik beschik, betwijfel ik of de F-16's na 2025 nog zullen worden ingezet. Er moet hierover worden nagedacht, rekening houdend met de termijnen én met het feit dat we, in tegenstelling tot andere landen, nog geen knopen hebben doorgehakt. We hinken op dat vlak achterop. In de loop van de volgende maanden wil de MR, samen met Belgische en buitenlandse industriëlen, de reflectie over de vervanging van de F-16's op gang brengen. We zullen hierover een colloquium organiseren en zullen deze kwestie op de onderhandelingstafel brengen. Een en ander is cruciaal voor de toekomst van ons leger, rekening houdend met de specifieke vereisten van onze Luchtcomponent.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het optimaliseren van de militaire infrastructuur" (nr. 6086)

08.01 David Geerts (sp.a): In zijn speech over de rol van de Belgische defensie in een hypercompetitieve omgeving in mei 2011 zei de minister dat het transformatieplan 'een ongelooflijk voortreffelijk verloop' kent.

Hoeveel kazernes zijn al gesloten en/of verkocht?

vendues? Le confort des casernes encore opérationnelles est-il suffisant? Quel est le produit total de la vente des casernes depuis le 1^{er} janvier 2008? Quelle est la facture des opérations d'assainissement? Dans quelle mesure l'argent perçu est-il investi dans les infrastructures restantes?

08.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Le plan de réalisation de la transformation de l'armée se déroule effectivement parfaitement. Trois quartiers ont été fermés en 2010, huit autres depuis le début de l'année et il en reste sept à fermer d'ici à la fin de l'année.

Avant de pouvoir envisager la vente du domaine, une nouvelle affectation doit lui être attribuée dans le plan de secteur. À d'autres endroits, la Défense doit encore effectuer des travaux d'assainissement des sols. Quatre sites – Helchteren, Bierset, Weelde et Ans – sont provisoirement mis à disposition pour l'accueil de demandeurs d'asile.

La vente de la majeure partie des 18 quartiers fait actuellement l'objet de négociations. Dans l'intervalle, nous tentons d'éviter, autant que possible, les dégradations et l'inoccupation des casernes. Une concession domaniale est accordée lorsque le nouveau propriétaire est déjà connu. Dans ces cas, la Défense ne doit ainsi plus supporter les coûts de gestion des quartiers et la commune reçoit déjà l'usufruit. Cette procédure a déjà été appliquée à Landen, Ghlin, Brasschaat et Ans.

À l'issue de la mise en œuvre du plan de transformation, les casernes qui seront maintenues offriront un niveau de confort correct aux militaires.

Entre le 1^{er} janvier 2008 et le 1^{er} octobre 2011, la vente de domaines militaires surnuméraires a rapporté 51 millions d'euros. Un montant de 1,9 million d'euros a été libéré pour l'assainissement des sols. Le produit est intégralement investi dans l'infrastructure des parties restantes du patrimoine immobilier de la Défense.

08.03 David Geerts (sp.a): Le produit de la cession de ces 18 casernes est-il déjà connu?

08.04 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Non.

L'incident est clos.

La discussion des questions est suspendue de

Bieden alle kazernes die nog in gebruik zijn een correct comfortniveau? Wat is de totale opbrengst van de verkoop van de kazernes sinds 1 januari 2008? Hoeveel bedragen de saneringskosten? In welke mate worden deze middelen geïnvesteerd in de resterende infrastructuur?

08.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Het plan voor de voltooiing van de transformatie verloopt inderdaad voorspoedig. In 2010 werden drie kwartieren gesloten, dit jaar al acht en voor het einde van het jaar volgen er nog zeven.

Vooraleer een domein kan worden verkocht, moet er een nieuwe bestemming aan worden gegeven op het gewestplan. Op sommige plaatsen moet Defensie ook nog bodemsaneringen uitvoeren. Vier sites – Helchteren, Bierset, Weelde en Ans – worden tijdelijk ter beschikking gesteld voor de opvang van asielzoekers.

Er zijn onderhandelingen aan de gang over de verkoop van het merendeel van de 18 kwartieren. In afwachting trachten wij verloedering en leegstand zo veel mogelijk te vermijden. Als de toekomstige eigenaar al bekend is, wordt dan ook een domaniale concessie verleend. Defensie moet dan geen kosten meer dragen voor het beheer van de kwartieren en de gemeente krijgt het vruchtgebruik al. Deze procedure geldt al voor Landen, Ghlin, Brasschaat en Ans.

De kazernes die behouden blijven, zullen na de uitvoering van het transformatieplan een correct comfortniveau bieden aan de militairen.

Van 1 januari 2008 tot 1 oktober 2011 heeft de verkoop van overtollige militaire domeinen 51 miljoen euro opgeleverd. Voor de bodemsaneringen werd 1,9 miljoen euro uitgetrokken. De opbrengst wordt integraal geïnvesteerd in infrastructuur in de resterende militaire delen van het onroerend patrimonium van Defensie.

08.03 David Geerts (sp.a): Kent men de opbrengst van de overdracht van die 18 kazernes al?

08.04 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Neen.

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen wordt geschorst van

11 h 02 à 11 h 17.

11.02 uur tot 11.17 uur.

09 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le taux d'occupation des différentes unités" (n° 6087)

09 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de bezettingsgraad van de verschillende eenheden" (nr. 6087)

09.01 David Geerts (sp.a): Quels sont les résultats de la réforme en ce qui concerne le taux d'occupation des différentes unités? Quel est le taux d'occupation effectif de la capacité prévue?

09.01 David Geerts (sp.a): Wat zijn de resultaten van de voorgestelde hervorming met het oog op de bezetting van de verschillende eenheden? Hoeveel procent van de geplande capaciteit is effectief opgevuld?

Les chiffres par unité peuvent m'être communiqués sous forme de tableau.

De cijfers per eenheid mogen mij in tabelvorm bezorgd worden.

09.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): La transformation de la Défense est toujours en cours. Il ne m'est donc pas encore possible de fournir un aperçu définitif. Le taux d'occupation global moyen s'élève à présent à 87,64 %. Il s'agit d'une amélioration sensible. Le plan de transformation permettra d'atteindre un taux d'occupation encore plus élevé pour la fin de cette année. Je propose de nous pencher à nouveau sur cette question en commission pour le 1^{er} décembre.

09.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): De transformatie van Defensie is volop bezig. Ik kan dus nog geen definitief overzicht geven. Globaal bedraagt de gemiddelde bezettingsgraad nu 87,64 procent. Dit is een serieuze verbetering tegenover vroeger. Het transformatieplan zal tegen het einde van dit jaar toelaten om nog een hogere bezettingsgraad te bereiken. Ik stel voor dat deze vraag opnieuw naar de commissie komt tegen 1 december.

09.03 David Geerts (sp.a): Un chiffre aussi élevé m'étonne un peu mais je vais attendre les tableaux.

09.03 David Geerts (sp.a): Ik ben een beetje verwonderd over het hoge cijfer, maar ik zal de tabellen afwachten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "la rotation du personnel au sein du département" (n° 6088)

10 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het personeelsverloop binnen het departement" (nr. 6088)

10.01 David Geerts (sp.a): Apparemment, un grand nombre de jeunes militaires ont officiellement quitté le département. Par ailleurs, il existe différents systèmes visant à réduire les effectifs.

10.01 David Geerts (sp.a): Blijkbaar heeft een groot aantal jonge militairen ambtshalve het departement verlaten. Er bestaan ook verschillende stelsels om tot een vermindering van het effectief te komen.

Combien de personnes ont-elles utilisé le système de suspension volontaire des prestations (SVP)? Combien de places SPV sont-elles prévues en 2012? Combien de militaires ont-ils eu recours à l'interruption de carrière, tant dans le système RTEIC que dans le système RTECP? Combien de personnes ont-elles été déclarées inaptes par la commission médicale CMAR? Combien de personnes ont-elles démissionné volontairement? Quel est le motif de démission volontaire le plus fréquent? S'agit-il de militaires qui doivent travailler beaucoup plus loin de leur domicile depuis la mise en œuvre du plan de transformation?

Hoeveel mensen hebben er gebruik gemaakt van het VOP-stelsel? In hoeveel VOP-plaatsen wordt er in 2012 voorzien? Hoeveel militairen hebben er gebruik gemaakt van de loopbaanonderbreking, zowel in het stelsel TALO als TAPA? Hoeveel mensen zijn er medisch ongeschikt verklaard op basis van de medische commissie MCGR? Hoeveel mensen hebben vrijwillig ontslag genomen? Wat is de meest voorkomende reden voor een vrijwillig ontslag? Gaat het om militairen die door het transformatieplan veel verder van hun woonplaats moeten werken?

La critique de l'état-major à l'égard du système SVP est qu'il entraîne une perte d'expertise excessive. Le ministre est-il d'accord avec cette critique? La liste des fonctions essentielles sera-t-elle encore élargie?

10.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): En 2010, à partir de la mise en œuvre du plan de transformation, 1 135 militaires ont utilisé le système SVP. En 2011, il y en a eu 1 366. Pour 2012, le nombre de places SVP autorisées est estimé à 1 000. Il a été prévu dès le départ que les militaires exerçant une fonction nécessitant un profil de compétences spécifique et rare n'auraient pas accès à cette mesure. La liste des fonctions critiques pouvait toujours être modifiée par le Roi, ce qui a été le cas avec la publication de l'arrêté royal du 6 juillet 2011.

Depuis le 1^{er} janvier 2010, 499 militaires ont utilisé la possibilité de retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière (RTEIC) ou pour convenance personnelle (RTECP). Par ailleurs, 372 militaires ont présenté leur démission volontaire depuis cette date: 26 % d'entre eux avaient entre 21 et 30 ans, 41 % avaient entre 31 et 40 ans et 33 % avaient entre 41 et 56 ans. La plupart des militaires qui démissionnent volontairement le font parce qu'ils ont trouvé un autre emploi ou parce qu'ils ont obtenu leur transfert à la police fédérale.

Au total, 192 militaires ont été déclarés médicalement inaptes. Parmi eux, 7 avaient maximum 20 ans, 47 avaient entre 21 et 30 ans, 29 avaient entre 31 et 40 ans et 108 avaient entre 41 et 56 ans.

Jusqu'à la date du 20 septembre 2011, 83 militaires ont été déclarés médicalement inaptes. Parmi ces militaires, un était âgé de 20 ans ou de moins de 20 ans, 22 étaient âgés d'une vingtaine d'années, 9 étaient des trentenaires et 51 avaient un âge compris entre 41 et 56 ans.

Cinq officiers, dont trois médecins, siègent à la Commission militaire d'aptitude et de réforme. Ils statuent sur l'aptitude et l'inaptitude, aussi bien temporaire que définitive, et attribuent des degrés d'inaptitude. Celles et ceux qui sont jugés inaptes peuvent par exemple se voir attribuer une nouvelle fonction dans un autre service. Les intéressés peuvent interjeter appel contre chaque décision auprès d'une commission de recours où siègent aussi cinq officiers dont trois médecins. Il s'agit bien évidemment d'autres officiers.

De kritiek van de defensiestaf op de VOP-regeling is dat daardoor te veel kennis verloren gaat. Is de minister het eens met die kritiek? Zal de lijst van essentiële functies verder uitgebreid worden?

10.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Sinds de implementatie van de transformatie 2010 hebben in totaal 1.135 militairen gebruik gemaakt van de vrijwillige opschorting van prestaties (VOP-regeling). In 2011 waren dat er 1.366. Voor 2012 wordt het aantal toegestane VOP's op 1.000 geraamd. De militairen die een functie uitoefenen waarvoor een specifiek en zeldzaam competentieprofiel vereist is, werden van bij het begin uitgesloten van de maatregel. De lijst met kritische functies kon steeds worden aangepast door de Koning, wat ook gebeurde bij KB van 6 juli 2011.

Sinds 1 januari 2010 hebben in totaal 499 militairen gebruik gemaakt van een zogenaamde TALO, een tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking of TAPA, een tijdelijke ambtsontheffing wegens een persoonlijke aangelegenheid. Daarnaast hebben 372 militairen vrijwillig ontslag genomen sinds deze datum. Van deze militairen was 26 procent tussen 21 en 30 jaar, 41 procent tussen 31 en 40 jaar en 33 procent tussen 41 en 56 jaar. Het vinden van ander werk en een overgang naar de federale politie behoren tot de voornaamste redenen om vrijwillig ontslag te nemen.

Er werden in totaal 192 militairen medisch ongeschikt verklaard, waarvan 7 van 20 jaar of jonger, 47 tussen 21 en 30 jaar, 29 tussen 31 en 40 jaar en 108 tussen 41 en 56 jaar.

Tot 20 september 2011 werden 83 militairen medisch ongeschikt verklaard. Eén was 20 jaar of jonger, 22 waren twintigers, 9 dertigers en 51 waren tussen 41 en 56 jaar.

In de Militaire Commissie voor Geschiktheid en Reform (MCGR) zitten vijf officieren, waaronder drie geneesheren. Zij oordelen over geschiktheid en ongeschiktheid, tijdelijk of definitief, en in gradaties. Wie ongeschikt wordt bevonden kan bijvoorbeeld een nieuwe functie krijgen in een andere dienst. Men kan tegen elke beslissing beroep aantekenen bij een beroepscommissie waarin opnieuw vijf officieren zitting hebben, waaronder drie geneesheren. Uiteraard gaat het dan om andere officieren dan in de MCGR.

Dans ma note de politique générale, j'ai opté explicitement pour un emploi en dehors du département en cas d'inaptitude. En janvier 2010, j'ai proposé des modifications légales mais le gouvernement en affaires courantes n'a pas eu le temps de les finaliser. Il va sans dire que le Parlement peut prendre une initiative lui-même. Je propose de reprendre cette proposition quand un gouvernement bénéficiant de la plénitude de compétence sera en place.

10.03 David Geerts (sp.a): La problématique de l'effectif de la Défense a été abordée plus d'une fois. Il y a trop de militaires âgés et des mesures ont été prises pour améliorer la pyramide des âges, mais nous devons avoir le courage de nous poser la question de savoir où sont les limites. Combien de membres du personnel peuvent rejoindre le SPF Défense? Je plaide pour un débat fondamental visant à comparer les chiffres concrets à la littérature scientifique sur une pyramide des âges saine.

L'incident est clos.

11 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le recrutement et l'attrition du personnel militaire" (n° 6089)

11.01 David Geerts (sp.a): Lors d'une de nos réunions, le ministre a fait savoir que 1 200 postes doivent être déclarés vacants en 2011 et que les sous-officiers et les officiers sont engagés chaque année en août.

Combien de ces postes vacants ont déjà été pourvus? Combien de postes ont été déclarés vacants au cours des trois dernières années et combien ont été pourvus? Combien de militaires qui ont postulé au cours des trois dernières années sont encore en service aujourd'hui à la Défense? Comment se déroule l'embauche dans le cadre de l'engagement militaire volontaire (EVMI)?

11.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): 1 152 des 1 200 postes déclarés vacants pour 2011 ont été pourvus au 26 septembre dernier, dont 298 postes aux candidats sous-officiers et 123 aux candidats officiers.

Tous les postes vacants ont été pourvus au cours des trois dernières années, à savoir 1 175 en 2008, 1 295 en 2009 et 1 293 en 2010.

628 des 1 175 militaires engagés en 2008 sont encore en service. Pour les contingents 2009 et 2010, il s'agit respectivement de 806 et

In mijn beleidsnota opteerde ik expliciet voor tewerkstelling buiten het departement in geval van ongeschiktheid. Ik stelde in januari 2010 wetswijzigingen voor, maar de regering van lopende zaken kon dit niet meer afronden. Het Parlement kan uiteraard zelf een initiatief nemen. Ik stel voor dit voorstel te hernemen wanneer er opnieuw een regering met volheid van bevoegdheid is.

10.03 David Geerts (sp.a): De problematiek van de personeelscurve bij Defensie kwam al meermaals ter sprake. Er zijn te veel oudere militairen en er werden maatregelen getroffen om tot een gezondere leeftijdspiramide te komen, maar we moeten ons durven afvragen waar de grenzen liggen. Hoeveel personeelsleden kunnen er op de FOD Defensie instromen? Ik pleit voor een fundamenteel debat waarin de concrete cijfers worden getoetst aan wetenschappelijke literatuur over een gezonde leeftijdspiramide.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de rekrutering en attritie van het militaire personeel" (nr. 6089)

11.01 David Geerts (sp.a): In een van onze vergaderingen verklaarde de minister dat 1.200 vacatures moeten worden opengesteld in 2011 en dat onderofficieren en officieren jaarlijks in augustus worden aangeworven.

Hoeveel van deze vacatures werden reeds ingevuld? Hoeveel vacatures werden de voorbije drie jaar opengesteld en ingevuld? Hoeveel militairen die de voorbije drie jaar postuleerden zijn vandaag nog in dienst bij Defensie? Hoe verloopt de instroom in het kader van de vrijwillige militaire inzet, de EVMI?

11.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Van de 1.200 opengestelde vacatures voor 2011 waren er op 26 september reeds 1.152 toegewezen, waaronder 298 aan kandidaten-onderofficieren en 123 aan kandidaten-officieren.

De voorbije drie jaren werden alle vacatures ingevuld, namelijk 1.175 in 2008, 1.295 in 2009 en 1.293 in 2010.

Van de 1.175 militairen aangeworven in 2008 zijn er nog 628 in dienst. Van de lichte 2009 zijn dat er nog 806 en van de lichte 2010 nog 831.

831 militaires.

Les chiffres pour l'EVMI ne sont disponibles qu'à partir de 2010, étant donné que ce service n'a été instauré qu'en 2009. 103 des 155 places vacantes ont été pourvues. 33 militaires sont encore en service et 6 sont passés au cadre professionnel.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- M. Bert Maertens au ministre de la Défense sur "la commémoration du centenaire de la Grande Guerre" (n° 6106)
- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "les préparatifs de la commémoration de la Première Guerre mondiale" (n° 6659)

12.01 Bert Maertens (N-VA): En réponse à une précédente question à ce sujet, le ministre avait dit qu'il rédigerait un plan d'action pour l'entretien des tombes et des infrastructures des cimetières militaires belges. Dans sa réponse, le ministre avait également fait état d'une lettre d'accord concernant les cérémonies de commémoration de la Première Guerre Mondiale, qui devait être signée par les autorités régionales et le SPF Défense.

Qu'en est-il de ces deux dossiers?

12.02 Anthony Dufrane (PS): En 2014, nous commémorerons les cent ans de la Première Guerre Mondiale. Les préparatifs nécessiteront de la coordination.

En savez-vous déjà plus sur le choix des thèmes et sites retenus? Comment s'organiseront la concertation et l'implication de l'État fédéral et des entités fédérées? Comment la concertation avec les autres pays européens s'organisera-t-elle? Quel est le budget prévu?

12.03 Pieter De Crem, ministre (en français): L'État fédéral envisage effectivement d'organiser une commémoration nationale, avec une dimension internationale. M. Jan Breyne a été désigné comme coordinateur fédéral. Des groupes de travail développeront le concept d'une cérémonie nationale commémorative et élaboreront la dimension fédérale et le programme de commémoration. Des concertations seront organisées avec les différentes institutions fédérales.

(En néerlandais) Dans le cadre d'une réunion organisée en juillet dernier et regroupant des

Er kunnen pas vanaf 2010 cijfers worden gegeven over de EVMI aangezien deze pas sinds eind 2009 bestaat. Van de 155 opengestelde plaatsen werden er 103 ingevuld, waarvan er nog 33 in dienst zijn en 6 overstapten naar het beroepskader.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Bert Maertens aan de minister van Landsverdediging over "de herdenking van 100 jaar Grote Oorlog" (nr. 6106)
- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de voorbereiding van de herdenking van de Eerste Wereldoorlog" (nr. 6659)

12.01 Bert Maertens (N-VA): Op een vorige vraag over deze problematiek heeft de minister geantwoord dat hij een actieplan zou opstellen voor het onderhoud van de grafstenen en de infrastructuur op de Belgische militaire begraafplaatsen. De minister heeft in zijn antwoord ook verwezen naar een *letter of agreement* tussen de gewestelijke overheden en de FOD Defensie over de herdenkingsplechtigheden rond de Eerste Wereldoorlog.

Wat is de stand van zaken in beide dossiers?

12.02 Anthony Dufrane (PS): In 2014 herdenken we het uitbreken van de Eerste Wereldoorlog. De voorbereiding van die herdenking zal in goede banen moeten worden geleid.

Weet u al welke thema's er aan bod zullen komen en welke sites er zullen worden geselecteerd? Hoe zullen het overleg en de samenwerking tussen de federale Staat en de deelgebieden worden georganiseerd? Hoe zal het overleg met de andere Europese lidstaten verlopen? Welke middelen werden er voor dit alles uitgetrokken?

12.03 Minister Pieter De Crem (Frans): De federale Staat zal inderdaad een nationale herdenking organiseren, maar dan wel met een internationale dimensie. De heer Jan Breyne werd aangesteld als federaal coördinator. Werkgroepen zullen het concept van een nationale herdenkingsplechtigheid ontwikkelen, de federale dimensie uitwerken en het herdenkingsprogramma samenstellen. Er zal tevens overleg worden gepleegd met de diverse federale instellingen.

(Nederlands) In juli was er een vergadering met vertegenwoordigers van Defensie, het Instituut voor

représentants de la Défense, l'Institut des Vétérans et une série d'autres instances fédérales, toutes les organisations ont eu l'occasion de commenter leurs projets concernant la commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale. Par ailleurs, le plan d'action fédéral élaboré parallèlement intègre également les projets de la Défense et de l'Institut des Vétérans. La Défense continue également d'apporter son soutien opérationnel et matériel.

La Défense réfléchit actuellement à un plan d'action concernant le rafraîchissement des cimetières militaires.

(En français) Pour plus de détails quant à l'organisation des groupes de travail, vous pouvez vous adresser au premier ministre et au coordinateur fédéral. La Défense jouera un rôle très important dans cette commémoration.

12.04 Bert Maertens (N-VA): Je m'adresserai au premier ministre afin d'obtenir de plus amples informations concernant le plan d'action fédéral.

12.05 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Le groupe de travail concerné se réunit en ce moment-même sous les auspices du premier ministre.

12.06 Anthony Dufrane (PS): Notre groupe ne souhaite pas que tout se déroule en un seul endroit qui concentrerait tous les moyens, c'est l'ensemble du territoire belge qui doit être associé à cette commémoration.

L'incident est clos.

13 Question de M. Theo Francken au ministre de la Défense sur "les demandeurs d'asile accueillis sur les sites militaires" (n° 6154)

13.01 Theo Francken (N-VA): L'an passé, le gouvernement a annoncé une série de mesures destinées à faire face à la crise de l'asile très grave qu'il prévoyait. Or aujourd'hui, il retire 2,7 millions d'euros aux Initiatives Locales d'Accueil (ILA) pour les donner à d'autres initiatives en matière de migration qui, selon moi, sont pourtant moins pertinentes. Le gouvernement considère apparemment, à tort, qu'il ne sera pas confronté à des problèmes d'accueil au cours de l'hiver prochain.

Des bases militaires supplémentaires seront-elles mises à disposition aux fins de l'accueil des demandeurs d'asile? Quelle est la situation dans les centres d'accueil actuellement aménagés sur des

Veteranen en een aantal andere federale instanties waarop alle organisaties hun plannen konden toelichten inzake de herdenking van 100 jaar Eerste Wereldoorlog. Daarna werd een federaal actieplan opgesteld waarin ook de projecten van Defensie en van het Instituut voor Veteranen worden geïntegreerd. Defensie blijft ook operationele en materiële steun leveren.

Binnen Defensie wordt er momenteel ook een actieplan met betrekking tot het opknappen van de militaire begraafplaatsen uitgevoerd.

(Frans) Voor meer details over de organisatie van de werkgroepen kan u zich wenden tot de eerste minister en de federale coördinator. Defensie zal een zeer belangrijke rol spelen in die herdenking.

12.04 Bert Maertens (N-VA): Ik zal voor meer informatie over het federaal actieplan aankloppen bij de eerste minister.

12.05 Minister Pieter De Crem (Nederlands): De betrokken werkgroep komt op dit eigenste moment samen onder de auspiciën van de eerste minister.

12.06 Anthony Dufrane (PS): Onze fractie is er geen voorstander van dat de herdenking op één enkele locatie zou plaatsvinden en dat alle middelen daar zouden worden geconcentreerd. Het hele land moet bij de herdenking worden betrokken.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Theo Francken aan de minister van Landsverdediging over "asielzoekers in militaire sites" (nr. 6154)

13.01 Theo Francken (N-VA): De regering heeft vorig jaar een aantal maatregelen aangekondigd om de ernstige asielcrisis op te vangen. Vandaag wordt echter 2,7 miljoen euro weggetrokken van bij de Lokale Opvanginitiatieven (LOI's) ten behoeve van andere – volgens mij minder relevante – migratie-initiatieven. Blijkbaar verwacht deze regering – ten onrechte – in de komende winter geen opvangproblemen.

Worden er extra militaire basissen beschikbaar gesteld voor de opvang van asielzoekers? Hoe is de toestand in de huidige asielcentra binnen militaire sites? Hoe staat het met de procedure van

sites militaires? Où en est la procédure engagée par le bourgmestre de Houthalen-Helchteren devant le Conseil d'État en raison du fait que le centre d'accueil local restera ouvert plus longtemps que prévu?

Si nous n'adoptons pas d'urgence des mesures de crise, toutes nos grandes villes vont de nouveau se trouver confrontées à des situations dramatiques.

13.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): En novembre 2010, il a été décidé de créer des places d'accueil dans un certain nombre de casernes. On a ainsi ouvert 550 places à Bastogne, Bierset et Houthalen-Helchteren et 512 places à Weelde. En avril 2011, la capacité du centre d'accueil de Bierset a été augmentée de 150 places. En outre, une plus grande capacité a été demandée à Helchteren, ainsi que l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil à Ans. En juillet 2011, il a été décidé de maintenir une capacité d'accueil de transit suffisamment élevée.

Le centre d'accueil de Bastogne sera progressivement évacué pour le 31 mai 2012. L'accueil est prolongé à Bierset jusqu'au 31 décembre 2014. À Weelde, le nombre de places d'accueil sera réduit à 300 pour le 1^{er} décembre 2011 et le centre sera peu à peu évacué jusqu'au 31 mai 2012. Le centre d'accueil de Houthalen-Helchteren sera également progressivement évacué pour le 31 mai 2012.

La Défense n'a reçu aucune demande de places supplémentaires. Pour plus d'informations, j'invite M. Francken à se tourner vers les secrétaires d'État compétents en la matière, MM. Courard et Wathelet.

13.03 Theo Francken (N-VA): La mise en œuvre effective des fermetures annoncées ne ferait qu'aggraver la crise de l'accueil. Où les intéressés devraient-ils, dans ce cas, trouver refuge? Le ministre a lourdement hypothéqué les politiques menées par ses collègues Courard et Wathelet. Par ailleurs, j'espère que le ministre pourra produire un effet de choc qui incitera le gouvernement à s'attaquer à la racine la crise de l'accueil par un durcissement de la législation.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "le renouvellement de l'appel à la mise en place d'un quartier général de l'UE" (n° 6160)
- M. Anthony Dufrane au ministre de la Défense sur "la création d'un QG militaire européen"

de burgemeester van Houthalen-Helchteren bij de Raad van State omdat het plaatselijke asielcentrum langer zal openblijven dan gepland?

We gaan in al onze grootsteden weer dramatische toestanden meemaken als we niet snel crisismaatregelen treffen.

13.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): In november 2010 werd beslist om opvangplaatsen in te richten in een aantal kazernes: 550 plaatsen in zowel Bastogne, Bierset als Houthalen-Helchteren en 512 plaatsen in Weelde. In april 2011 werd de capaciteit van Bierset verhoogd met 150 opvangplaatsen en vroeg men ook om een hogere capaciteit in Helchteren en een nieuw opvangcentrum in Ans. In juli 2011 werd beslist om de transitopvangcapaciteit voldoende hoog te houden.

Het opvangcentrum van Bastogne wordt voor 31 mei 2012 geleidelijk ontruimd. De opvang in Bierset wordt verlengd tot 31 december 2014. Weelde wordt voor 1 december 2011 gereduceerd tot 300 plaatsen en voor 31 mei 2012 geleidelijk ontruimd. Houthalen-Helchteren wordt voor 31 mei 2012 geleidelijk ontruimd.

Defensie heeft geen vraag om bijkomende plaatsen ontvangen. Verder verwijs ik de heer Francken door naar de bevoegde staatssecretarissen Courard en Wathelet.

13.03 Theo Francken (N-VA): Als de voorgenomen sluitingen daadwerkelijk worden uitgevoerd, zal de opvangcrisis nog veel erger worden. Waar moeten die mensen dan naartoe? De minister legt een bom onder het beleid van zijn collega's Courard en Wathelet. Anderzijds hoop ik dat de minister hiermee een schokeffect teweeg kan brengen binnen de regering zodat ze de asielcrisis effectief bij de wortel zal aanpakken door de wetgeving te verstrengen.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de hernieuwde oproep tot een EU-hoofdkwartier" (nr. 6160)
- de heer Anthony Dufrane aan de minister van Landsverdediging over "de oprichting van een

(n° 6640)

Europees militair hoofdkwartier" (nr. 6640)

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): En septembre, les ministres des Affaires étrangères français, allemand, polonais, italien et espagnol ont demandé dans une lettre adressée au haut représentant d'établir un quartier général UE pour la planification de la défense à Bruxelles.

Le ministre adhère-t-il à cette initiative? Pourquoi la Belgique n'a-t-elle pas cosigné cette lettre? La mission en Libye a-t-elle eu une influence sur la nécessité de la mise en place d'un tel quartier général? Dans quelle mesure s'agit-il d'une sorte de copie de l'OTAN?

14.02 Anthony Dufrane (PS): En marge de la réunion informelle des ministres des Affaires étrangères, cinq ministres ont signé une missive destinée à faire pression sur la Haute Représentante de l'UE pour renforcer la politique européenne de sécurité et de défense. Cette lettre propose de créer un quartier général européen autonome de conduite et de planification des opérations militaires. L'absence d'un QG européen empêche une approche globale des crises. Il faut attendre une décision politique pour désigner un QG opérationnel national chargé de la planification. Le Club des Cinq attend des propositions concrètes lors du prochain conseil des Affaires étrangères et un résultat fin 2011.

Quelle est la position de la Belgique sur la proposition de création d'un QG européen? Va-t-elle s'y joindre officiellement? Quel est l'état d'avancement du projet? Quand sera-t-il abordé en conseil des Affaires étrangères, Sécurité et Défense?

14.03 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): La lettre a été signée par la France, l'Allemagne, la Pologne, l'Espagne et l'Italie en marge de la réunion informelle des ministres des Affaires étrangères qui s'est tenue le 2 septembre 2011 à Sopot en Pologne. Les ministres des Affaires étrangères espagnol et italien se sont ainsi ralliés à un précédent courrier des ministres de la Défense et des Affaires étrangères français, allemand et polonais dans lequel ils formulaient une série de propositions pour insuffler un nouvel élan à la politique de défense commune de l'Union européenne. L'installation d'un quartier général civil et militaire pour l'Union européenne qui ne serait

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): De Franse, Duitse, Poolse, Italiaanse en Spaanse ministers van Buitenlandse Zaken hebben de hoge vertegenwoordiger in september in een brief gevraagd om in Brussel een EU-hoofdkwartier voor defensieplanning op te richten.

Sluit de minister zich aan bij dit initiatief? Waarom heeft België die brief niet mee ondertekend? Heeft de missie in Libië een impact op de noodzaak van zo'n hoofdkwartier? In welke mate gaat het om een soort duplicaat van de NAVO?

14.02 Anthony Dufrane (PS): In de marge van de informele vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken hebben vijf ministers een brief ondertekend waarmee ze druk willen uitoefenen op de hoge vertegenwoordiger van de EU, opdat ze werk zou maken van een versterkt Europees gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid. In die brief wordt voorgesteld een zelfstandig Europees hoofdkwartier op te richten voor het plannen en het leiden van de militaire operaties. Het ontbreken van een Europees hoofdkwartier staat een totaalaanpak van de crises in de weg. Het is nog altijd wachten op een politieke beslissing waarbij een nationaal operationeel hoofdkwartier met de planning wordt belast. De 'Club van Vijf' verwacht concrete voorstellen op de volgende bijeenkomst van de Raad Buitenlandse Zaken en wil tegen eind 2011 resultaat.

Wat is het standpunt van België met betrekking tot het voorstel tot oprichting van een Europees hoofdkwartier? Zal België er zich officieel bij aansluiten? Hoe ver is dat plan gevorderd? Wanneer zal het ter sprake komen op de bijeenkomst van de Raad Buitenlandse Zaken, die verantwoordelijk is voor het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid?

14.03 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): De brief werd ondertekend door Frankrijk, Duitsland, Polen, Spanje en Italië in de marge van de informele vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken in Sopot, Polen, op 2 september 2011. De ministers van Buitenlandse Zaken van Spanje en Italië sloten zich daarmee aan bij een eerdere brief van de Franse, Duitse en Poolse ministers van Defensie en Buitenlandse Zaken, waarin zij een aantal voorstellen deden om een nieuwe impuls aan het gemeenschappelijke defensiebeleid van de Unie te geven. Een van die voorstellen is de oprichting van een civiel-militair hoofdkwartier voor de Unie, wat geen duplicaat van

pas une copie de l'OTAN figure parmi ces propositions. de NAVO is.

(En français) J'ai soutenu ces deux initiatives lors de la réunion informelle des ministres de la Défense à Bologne le 23 septembre. En outre, à l'occasion de la réunion informelle des ministres de la Défense à Gand pendant la présidence belge de l'Union, notre pays a créé le *momentum* politique en vue d'une collaboration renforcée pour un développement optimal des capacités d'appui de la politique européenne de sécurité et de défense, le "cadre de Gand". Notre pays est conscient de l'importance d'une coopération civile et militaire renforcée, également en matière de commandement et de contrôle, une particularité unique de l'Union.

(En néerlandais) La question du quartier général permanent s'inscrit dans le contexte plus large de la révision des capacités de l'Union. La situation en Libye et l'intervention européenne dans la Corne de l'Afrique démontrent que la mise en place d'une capacité à la fois civile et militaire pour la planification et la direction des missions de crise serait une bonne chose.

14.04 Anthony Dufrane (PS): Je suis ravi d'entendre cette réponse. J'insiste au nom de mon groupe sur l'importance de cet élément dans la construction d'une Europe de la défense.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "la prolongation de la mission 'Unified Protector' en Libye" (n° 6209)

- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur "la poursuite de la participation belge aux opérations de la coalition en Libye" (n° 6668)

15.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Le Conseil de l'Atlantique Nord a décidé le 21 septembre de prolonger de 90 jours le mandat de l'opération en Libye.

Notre pays continuera-t-il à participer à cette opération? Avec quels moyens et pour combien de temps? Comment le gouvernement en affaires courantes motive-t-il la prolongation de notre participation? Pourquoi cette décision n'a-t-elle pas été soumise au préalable au Parlement?

15.02 Denis Ducarme (MR): La prolongation de notre participation aux opérations en Libye nous

(Frans) Tijdens de informele bijeenkomst van de ministers van Defensie in Bologna op 23 september heb ik mijn steun toegezegd aan deze twee initiatieven. Daarnaast heeft ons land op de informele bijeenkomst van de ministers van Defensie in Gent, tijdens het Belgisch EU-voorzitterschap, het politieke momentum gecreëerd voor een betere samenwerking met het oog op de optimale ontwikkeling van de steuncapaciteiten voor het Europese veiligheids- en defensiebeleid, het zogenaamde Ghent framework. Ons land is zich bewust van het belang van een versterkte civiele en militaire samenwerking, ook op het vlak van commando en controle, een uniek kenmerk van de Unie.

(Nederlands) Het permanente hoofdkwartier kadert in een bredere context van de herziening van de capaciteiten van de Unie. Niet alleen de Libische situatie, maar ook het Europese optreden in de Hoorn van Afrika toont aan dat een civiel-militair ingerichte capaciteit voor de planning en leiding van de crisisopdrachten een goede zaak zou zijn.

14.04 Anthony Dufrane (PS): Dit antwoord verheugt mij. Namens mijn fractie benadruk ik het belang van dat gegeven in de totstandkoming van een Europese defensie.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de verlenging van de operatie 'Unified Protector' in Libië" (nr. 6209)

- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over "de verdere deelname van België aan de operaties van de coalitie in Libië" (nr. 6668)

15.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): De Noord-Atlantische Raad heeft op 21 september beslist dat het mandaat van de operatie in Libië met 90 dagen wordt verlengd.

Zal ons land blijven meedoen aan deze operatie, met welke middelen en hoelang nog? Hoe motiveert de regering van lopende zaken de verlenging? Waarom heeft zij deze beslissing niet vooraf voorgelegd aan het Parlement?

15.02 Denis Ducarme (MR): De verlenging van onze deelname aan de operaties in Libië doet twee

ramène à deux questions. Sommes-nous essentiels sur place? Bien entendu. Et quel est le coût de cette présence? Le Conseil des ministres a décidé de réaliser une évaluation mensuelle. Aux yeux du Conseil des ministres, la Belgique ne s'engagera que le temps nécessaire. Comme nous sommes toujours en affaires courantes, c'est le Parlement qui devra sanctionner cette décision.

Il y a donc un accord du gouvernement sur le budget concernant cette opération, qui nécessite des réapprovisionnements en armes, conditionnés par la poursuite de l'intervention belge et l'évaluation mensuelle du stock.

Quel est le mandat exact qui vous a été donné par le gouvernement pour la Libye? Comment analysez-vous la situation concernant notre participation? Comment évaluez-vous la nécessité de continuer, ou de ne pas continuer, à participer à cette opération de la manière dont nous le faisons actuellement?

15.03 Pieter De Crem, ministre (en français): Le Conseil des ministres du 16 septembre a constaté que, malgré les évolutions positives récentes sur le terrain, les objectifs des résolutions 1970 et 1973 n'ont, à ce stade, pas été pleinement atteints. Il s'inscrit dans le projet de décisions qui sera adopté avant la fin de ce mois par l'OTAN de prolonger l'opération Unified Protector et a décidé d'une évaluation mensuelle de la participation belge, laquelle pourrait être revue au cas où le Conseil des ministres estimerait que la Belgique a rempli sa mission.

Le Conseil des ministres continuera à tenir le Parlement informé. Sur le plan budgétaire, les coûts seront supportés, le cas échéant, par la provision interdépartementale. Un dossier sera présenté lors d'un prochain Conseil des ministres prévoyant l'octroi de crédits de la provision interdépartementale.

(En néerlandais) L'implication de la Belgique dans l'opération Unified Protector reste inchangée avec six F-16, un chasseur de mines, en moyenne quatre militaires affectés aux missions AWACS de l'OTAN et le personnel nécessaire au niveau de la structure de commandement des opérations aériennes.

Unified Protector a pour objectif de protéger la population civile libyenne, qui se trouve toujours sous la menace des troupes pro-Kadhafi. L'objectif

vragen rijzen. Is onze aanwezigheid ter plaatse onontbeerlijk? Natuurlijk. Welk prijskaartje hangt er aan die aanwezigheid? De ministerraad heeft beslist onze deelname maandelijks te evalueren. Volgens de ministerraad zal België zich inzetten zo lang dat strikt genomen nodig is. Aangezien we nog altijd een regering van lopende zaken hebben, zal het Parlement die beslissing moeten bekrachtigen.

De regering heeft dus een akkoord bereikt over de middelen die voor die operatie worden uitgetrokken. In het kader van die operatie is er nood aan nieuwe wapenbevoorrading, als gevolg van de verlenging van de Belgische deelname aan die operatie en rekening houdend met de maandelijkse evaluatie van de voorraad.

Welk precies mandaat heeft de regering u in verband met Libië gegeven? Hoe analyseert u de situatie met betrekking tot onze deelname? Hoe evalueert u de noodzaak om onze deelname aan die operatie al dan niet voort te zetten op de manier zoals dat nu het geval is?

15.03 Minister Pieter De Crem (Frans): Tijdens de ministerraad van 16 september hebben we vastgesteld dat de doelstellingen van de resoluties 1970 en 1973, ondanks de recente positieve ontwikkelingen in het veld, in dit stadium nog niet volledig werden bereikt. De ministerraad sluit zich aan bij de ontwerpbeslissingen die vóór het einde van deze maand door de NAVO zullen worden goedgekeurd en die in een verlenging van operatie Unified Protector voorzien. Ten slotte heeft de ministerraad besloten om de Belgische deelname maandelijks te evalueren. Die deelname zou kunnen worden herzien als de ministerraad van oordeel is dat België zijn opdracht heeft vervuld.

De ministerraad zal het Parlement op de hoogte blijven houden. Op budgettair vlak zullen de kosten in voorkomend geval gedekt worden door de interdepartementale provisie. Op een van de komende ministerraden zal er een dossier worden ingediend voor de toekenning van kredieten afkomstig van de interdepartementale provisie.

(Nederlands) De Belgische betrokkenheid bij de operatie Unified Protector blijft ongewijzigd met zes F-16's, een mijnenjager, gemiddeld vier militairen in het raam van de AWACS-inzet van de NAVO en het nodige stafpersoneel in de commandostructuur van de luchtoperaties.

Unified Protector heeft tot doel de Libische burgerbevolking te beschermen. Zij wordt nog steeds bedreigd door pro-Kadhafi-troepen. Het doel

n'est donc pas encore atteint et il convient dès lors de poursuivre l'effort.

Le Conseil de l'Atlantique Nord a prolongé le mandat de trois mois à partir du 27 septembre 2011. La situation est évaluée périodiquement. La Belgique a confirmé, conformément au mandat, la poursuite de l'opération et non pas la prolongation.

(En français) Nous attendons, aujourd'hui, les résultats de la réunion du Conseil de l'Atlantique Nord pour évaluer l'opportunité de poursuivre l'opération Unified Protector.

is dus nog niet bereikt en de inspanningen worden daarom voortgezet.

De Noord-Atlantische Raad heeft het mandaat met drie maanden verlengd vanaf 27 september 2011. De situatie wordt periodiek geëvalueerd. België heeft in overeenstemming met het mandaat de voortzetting van de operatie, en dus niet de verlenging, bevestigd.

(Frans) Met betrekking tot de voortzetting van operatie Unified Protector is het nu wachten op de resultaten van de vergadering van de Noord-Atlantische Raad.

15.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Depuis le début, le Parlement n'a pas été suffisamment tenu au courant de cette opération. J'ai l'intention d'interpeller la commission du suivi des missions à l'étranger à ce sujet. La protection de la population civile doit aller dans les deux sens. Au cours de leurs dernières offensives, les rebelles auraient utilisé des missiles Grad. Les droits de l'homme auraient été violés en ce qui concerne le traitement réservé aux blessés. J'espère que le ministre et l'OTAN se préoccupent également des violations des droits de l'homme commises par les rebelles.

15.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Het Parlement werd sinds het begin van deze operatie onvoldoende op de hoogte gehouden. Ik zal daarover interpellieren in de commissie Opvolging Buitenlandse Operaties. De bescherming van de burgerbevolking moet in beide richtingen gaan. De rebellen zouden in hun laatste offensieven Grad-raketten gebruikt hebben. Ook zouden de mensenrechten geschonden worden inzake de behandeling van gewonden. Ik hoop dat de minister en de NAVO ook aandacht hebben voor schendingen van de mensenrechten door de rebellen.

15.05 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Je me tiens à la disposition de cette commission, ainsi que de la commission du suivi des missions à l'étranger.

15.05 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Ik stel mij beschikbaar voor deze commissie, maar ook voor de commissie Opvolging Buitenlandse Missies.

15.06 Denis Ducarme (MR): Je partage votre volonté de voir la Belgique accompagner ses alliés jusqu'au bout de l'opération. Il est toutefois essentiel de rappeler que, pour ce qui concerne la Belgique, puisqu'il y a une évaluation mensuelle de notre utilité et de notre capacité financière, cette prolongation ne vaut que pour un mois.

15.06 Denis Ducarme (MR): Ik ben het met u eens dat België zijn bondgenoten moet kunnen volgen tot het einde van de operatie. Er moet evenwel aan herinnerd worden dat, wat België betreft, de verlenging slechts voor een maand geldig is, aangezien het nut van onze aanwezigheid en onze capaciteiten op financieel vlak maandelijks worden geëvalueerd.

Je suis d'accord que vous vous exprimez à titre personnel sur la nécessité de poursuivre cette opération de l'OTAN. Toutefois, vous ne pouvez pas le faire au nom du Conseil des ministres parce que ce dernier a décidé d'évaluer mensuellement notre participation et son maintien.

Ik ben het ermee eens dat u zich op persoonlijke titel uitlaat over de noodzaak om deze NAVO-operatie voort te zetten. Maar u kunt dit niet doen in naam van de ministerraad, want die heeft beslist om onze deelname en de verlenging ervan maandelijks te evalueren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

16 Question de Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense sur "le Quick Response Alert" (n° 6393)

16 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Landsverdediging over "de Quick Response Alert" (nr. 6393)

16.01 Karolien Grosemans (N-VA): Le système

16.01 Karolien Grosemans (N-VA): Het systeem

Quick Response Alert (QRA) assure l'interception immédiate des avions suspects dans l'espace aérien belge. Des avions F-16 sont toujours prêts à décoller de la base de Kleine Brogel pour effectuer ce type de mission.

Depuis 2001, combien d'incidents et d'interventions ont eu lieu? Quelles sont les procédures appliquées lorsqu'un avion suspect pénètre dans l'espace aérien belge? Quelles sont les instances avec lesquelles la Défense coopère pour l'interception des avions? Comment se déroule la coopération avec nos partenaires internationaux et plus particulièrement avec les pays limitrophes? Peut-on encore y apporter des améliorations?

16.02 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Je remettrai au président de la commission un tableau avec des chiffres relatifs aux incidents QRA. Les interventions QRA sont comptabilisées de façon détaillée depuis 2004. En dehors de ces interventions, certains appareils sont également affectés à la protection de sommets comportant des risques. Ces données sont quant à elles comptabilisées depuis 2001.

Les mouvements aériens au sein de l'espace aérien belge sont surveillés en permanence par le *Control and Reporting Centre* (CRC) de Glons. Lorsque le CRC détecte un avion suspect, il donne l'ordre d'intercepter cet appareil aux deux F-16 prêts à intervenir en permanence. L'ensemble des informations y afférentes sont ensuite transmises aux autorités compétentes nationales et à l'OTAN par le biais de canaux de communication prédéfinis. Ces autorités décident de la nécessité et de la nature d'éventuelles actions contraignantes à mettre en œuvre. Les actions contraignantes visant des appareils civils sont exécutées sous la direction de la *National Government Authority* (NGA) belge, un vocable désignant l'autorité conjointe du ministre de la Défense, du premier ministre et de la ministre de l'Intérieur.

Les actions peuvent consister à faire rentrer l'avion dans la trajectoire prévue, à contraindre l'appareil à quitter notre pays ou à atterrir sur un de nos aérodromes, ou encore, à émettre des signaux d'avertissement visant à forcer la collaboration de l'avion concerné.

Chaque interception est notifiée à la chaîne de commandement de l'OTAN et, dans les cas où l'incident dépasse les frontières belges, les centres de défense aérienne des pays limitrophes sont minutieusement informés.

Toutes les actions sont méticuleusement

Quick Response Alert (QRA) zorgt ervoor dat verdachte vliegtuigen in het Belgische luchtruim meteen onderschept kunnen worden. Op de basis van Kleine Brogel staan er hiervoor permanent F-16's klaar.

Hoeveel incidenten en interventies vonden er plaats sinds 2001? Welke procedures worden gevolgd wanneer een verdacht vliegtuig het Belgische luchtruim binnendringt? Met welke instanties werkt Defensie samen voor het onderscheppen van vliegtuigen? Hoe verloopt de samenwerking met onze internationale partners en in het bijzonder onze buurlanden? Waar is er nog ruimte voor verbetering?

16.02 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Ik zal een tabel met cijfers aan de commissievoorzitter bezorgen. Het aantal QRA-activeringen wordt sinds 2004 gedetailleerd bijgehouden. Naast deze activeringen worden de QRA-toestellen ook ingezet ter bescherming van gevoelige topvergaderingen. Deze gegevens worden sinds 2001 bijgehouden.

De luchtbewegingen binnen het Belgische luchtruim worden vanuit het *Control and Reporting Centre* (CRC) in Glons voortdurend opgevolgd. Wanneer het CRC een verdacht vliegtuig detecteert zal het de twee F-16-toestellen die altijd paraat staan, de opdracht geven om het toestel te onderscheppen. Alle informatie wordt dan via vooraf vastgelegde communicatiekanalen overgemaakt aan de bevoegde nationale en NAVO-autoriteiten. Zij beslissen over de noodzaak en de aard van eventueel dwingende acties. Dwingende acties tegenover burgertoestellen worden uitgevoerd onder leiding van de Belgische *National Government Authority* (NGA): dat is de minister van Defensie in samenspraak met de eerste minister en de minister van Binnenlandse Zaken.

De acties kunnen de volgende zijn: het toestel terug op het vooropgestelde traject brengen; het toestel dwingen om ons land te verlaten of om op een van onze vliegvelden te landen; de uitvoering van waarschuwingssignalen om de medewerking van het betrokken toestel af te dwingen.

Bij elke onderschepping wordt ook de NAVO-commandoketen op de hoogte gehouden en worden de luchtverdedigingcentra van de naburige landen minutieus op de hoogte gehouden in het geval het incident de Belgische grens overschrijdt.

Alle acties worden nauwlettend gecoördineerd met

coordonnées avec les agences chargées du contrôle de l'aviation civile. En cas de soupçon d'éventuelles intentions terroristes ou d'atterrissage forcé, le centre de crise de l'Intérieur sera également mobilisé. En cas d'atterrissage forcé, la police aérienne et l'agence de contrôle de l'aéroport de destination sont informées.

Lorsqu'un appareil suspect franchit les frontières nationales, nos avions QRA et ceux de nos pays voisins peuvent le suivre. Ces interventions se font sous le commandement de l'OTAN et continuent jusqu'au moment où les forces QRA nationales sont en mesure de prendre l'incident en main. Aucune action contraignante ne peut être effectuée contre un avion civil sous le commandement de l'OTAN.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Annick Ponthier au ministre de la Défense sur "le départ de militaires vers l'étranger" (n° 6431)

17.01 Annick Ponthier (VB): En règle générale, les militaires qui partent en mission à l'étranger bénéficient d'une période plus calme avant leur départ afin de s'organiser avec leurs familles en prévision de leur absence. Or, les militaires en partance pour l'Afghanistan pour quatre mois n'ont cessé d'être appelés pour des manœuvres de préparation et de correction. On constate également de nombreuses insuffisances en matière de communication.

Le ministre est-il au courant de ce problème? N'est-il pas d'avis que les familles que les militaires laissent derrière eux ont le droit de se préparer correctement à leur départ? Si les préparatifs en vue d'une mission n'accordent pas une place suffisante à l'organisation familiale, la motivation des militaires risque de chuter. Que compte faire le ministre à ce sujet?

17.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): La préparation de cette mission à Kaboul a débuté dès le mois de mars 2011. À la fin de la préparation, des contrôles sont effectués pour s'assurer que chaque détachement est fin prêt pour la mission. Le *Mission Readiness Exercise* est suivi d'un *Certification Exercise* qui établit si la préparation a été suffisante pour garantir l'exécution de la mission en toute sécurité. Ces évaluations placées sous la conduite du commandant de la brigade légère se sont déroulées du 12 au 16 septembre 2011. Du 19 au 23 septembre, une semaine de mesures rectificatives a suivi, destinée

de burgerluchtvaartcontroleagentschappen. Wanneer er een vermoeden bestaat van eventuele terroristische intenties of in het geval van een gedwongen landing, zal het crisiscentrum van Binnenlandse Zaken eveneens worden ingeschakeld. Bij een gedwongen landing worden de luchtvaartpolitie en het controleagentschap van het vliegveld van bestemming op de hoogte gebracht.

Indien een verdacht toestel de nationale grenzen overschrijdt, kunnen onze QRA-toestellen en die van de buurlanden mee de grens oversteken. Dat gebeurt onder het NAVO-commando en tot op het moment dat de nationale QRA-afdeling het incident kan overnemen. Onder het NAVO-commando kunnen geen dwingende acties tegenover burgertoestellen worden uitgevoerd.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Landsverdediging over "het vertrek van militairen naar het buitenland" (nr. 6431)

17.01 Annick Ponthier (VB): Normaal krijgen militairen die op buitenlandse missie vertrekken een rustige periode voor ze vertrekken om hun afwezigheid op het thuisfront te helpen voorbereiden. De militairen die naar Afghanistan vertrekken voor vier maanden, werden echter voortdurend opgeroepen voor voorbereidende en correctiemanoeuvres. Met de communicatie loopt er ook heel wat mank.

Is de minister van de problematiek op de hoogte? Vindt hij niet dat gezinnen die achterblijven recht hebben op een goede voorbereiding? Als de voorbereiding op een missie niet gezinsvriendelijk verloopt, daalt de motivatie bij de militairen. Wat zal de minister hieraan doen?

17.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): De voorbereiding van deze missie naar Kaboel is in maart 2011 begonnen. Op het einde van de voorbereiding wordt nagegaan of het detachement klaar is voor de opdracht. De zogenaamde *Mission Readiness Exercise*, wordt gevolgd door een *Certification Exercise*, die meet of de voorbereiding volstond om de opdracht veilig te kunnen uitvoeren. Deze evaluatiemomenten onder leiding van de commandant van de lichte brigade vonden plaats van 12 tot 16 september 2011. Deze periode werd nog gevolgd door één week, van 19 tot 23 september, met corrigerende maatregelen. Dat

à combler d'éventuelles lacunes dans la procédure.

Étant donné qu'il était impossible de résoudre tous les problèmes au cours de cette semaine, il a été décidé en concertation avec le commandant de détachement, le commandant de la brigade légère et l'état-major de la Composante Terre, d'accorder deux jours de préparation supplémentaires, les 26 et 27 septembre. La sécurité constitue effectivement un élément très important.

Il restait alors suffisamment de temps pour préparer le départ au sein de la famille. L'objectif est d'accorder une semaine de congé avant le départ, mais il ne s'agit pas d'une règle écrite ou d'un droit acquis. En l'occurrence, les militaires ont obtenu six à huit jours de congé avant leur départ.

17.03 Annick Ponthier (VB): Je sais que dans le cadre des missions à l'étranger, tout est mis en œuvre pour faire en sorte que tout se passe bien mais, en l'occurrence, plusieurs problèmes se sont posés, en particulier en matière de communication. De telles missions font partie de la vie des militaires mais ceux qui restent au pays méritent aussi toute notre attention. La communication doit être améliorée. Un militaire ne peut fonctionner correctement que s'il sait que chez lui, tout va bien.

L'incident est clos.

18 Question de M. Guy Coëme au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les commandos belges déployés en République démocratique du Congo" (n° 6437)

18.01 Guy Coëme (PS): Ma question concerne l'annonce de la participation de la Belgique – au travers de son 2^e Bataillon Commando de Flawinne – à la formation d'un second bataillon congolais de réaction rapide en RDC.

Confirmez-vous cette information? Quels seraient les principaux objectifs de cette formation? Jusqu'à quand cette mission aura-t-elle lieu? Comment articuler cette mission dans un contexte particulier, où les États-Unis interviennent également dans la formation de l'armée congolaise via un groupe privé de sécurité américain? D'autres pays pourraient-ils participer à cette mission? Quelles seraient les implications logistiques de ce déploiement pour notre armée, entre autres par rapport à la MONUSCO?

18.02 Pieter De Crem, ministre (en français): La formation des unités de réaction rapide (URR)

is bedoeld om eventuele mankementen in de procedure nog bij te sturen.

Omdat niet alle vastgestelde problemen konden worden weggewerkt binnen die ene week, werd er in samenspraak met de detachementcommandant, de commandant van de lichte brigade en de staf van de Landcomponent, beslist twee dagen extra voorbereiding te geven, op 26 en 27 september. Veiligheid is immers uiterst belangrijk.

Daarna was er nog voldoende tijd om familiale voorbereidingen te treffen. Er wordt gestreefd naar een week verlof voor het vertrek, maar dat is geen geschreven regel of verworven recht. In dit geval konden de militairen genieten van zes tot acht dagen verlof voor hun vertrek.

17.03 Annick Ponthier (VB): Ik weet dat er bij buitenlandse missies naar gestreefd wordt om alles op wieltjes te laten verlopen, maar in dit geval is er van alles misgelopen, vooral inzake communicatie. Zulke missies horen bij het leven van een militair, maar de thuisblijvers verdienen ook aandacht. De communicatie moet beter. Een militair kan maar goed functioneren als op het thuisfront alles in orde is.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Guy Coëme aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Belgische commando's in de Democratische Republiek Congo" (nr. 6437)

18.01 Guy Coëme (PS): Mijn vraag gaat over de aangekondigde deelname van het Belgische 2^{de} Bataljon Commando's van Flawinne aan de opleiding van een tweede Congolees rapid reaction bataljon in de DRC.

Kan u die informatie bevestigen? Wat zijn de belangrijkste doelstellingen van deze opleiding? Hoe lang zal deze missie duren? Hoe past ze in de bijzondere context, waarin de Verenigde Staten ook deelnemen aan de opleiding van het Congolese leger via een private Amerikaanse beveiligingsonderneming? Zouden andere landen er kunnen aan deelnemen? Wat is de logistieke weerslag van die opdracht voor ons leger, met name wat onze deelname aan MONUSCO betreft?

18.02 Minister Pieter De Crem (Frans): De opleiding van de snelle interventie-eenheden (URR)

s'inscrit dans un plan de restructuration des forces armées de la RDC, la FARDC.

Forte de son expérience dans la formation d'un premier bataillon (321^e URR), la Belgique s'est engagée dans la formation d'un second bataillon (322^e URR). La formation du 322^e bataillon vise à prodiguer les aptitudes, attitudes et compétences nécessaires pour permettre son engagement opérationnel et le maintenir dans la durée. Il s'agit d'une contribution belge à la volonté congolaise de transformer sa capacité militaire en une armée nationale et professionnelle. Les FARDC transformées contribuent à la stratégie de sortie de la MONUSCO.

Un premier détachement belge de 25 militaires a été mis en place le 1^{er} octobre pour préparer l'arrivée du bataillon congolais. La formation de celui-ci durera d'octobre 2011 à mars 2012. Cette mission nécessitera la présence de 90 militaires belges pendant six mois, qui viendront s'ajouter au contingent belge déjà présent en RDC.

D'autres nations sont impliquées dans la formation des URR. DynCorp – compagnie privée basée aux États-Unis – a obtenu un contrat visant la formation de jeunes cadres des FARDC. DynCorp n'intervient ni dans les projets de partenariat de la Défense, ni dans la formation du 322^e bataillon URR.

La formation de ce bataillon sera dispensée par le deuxième bataillon commando. Le personnel nécessaire sera intégré dans l'effectif des 90 militaires. Il n'y aura pas d'autre interaction entre le personnel déployé à Kindu dans ce cadre et le détachement belge qui appuie la MONUSCO à Kisangani, sous contrôle de la MONUSCO.

18.03 **Guy Coëme** (PS): Cette initiative arrive en son heure et sera fort utile.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 12 h 23.

past in het herstructureringsplan van de krijgsmacht van de Democratische Republiek Congo, de FARDC.

Vanuit zijn ervaring met het opleiden van een eerste bataljon (het 321^{ste} bataljon URR) is België een tweede bataljon aan het opleiden (het 322^{ste} bataljon URR). De opleiding van het 322^{ste} bataljon bestaat in het aanleren van de nodige bekwaamheden, attitudes en kennis, opdat het bataljon operationeel wordt en blijft. Zo draagt België bij aan het streven van Congo om zijn militairen om te vormen tot een nationaal beroepsleger. De transformatie van de FARDC past in de exitstrategie van MONUSCO.

Er werd op 1 oktober een eerste detachement van 25 Belgische militairen geïnstalleerd die de komst van het Congolese bataljon zullen voorbereiden. De opleiding van het bataljon zal duren van oktober 2011 tot maart 2012. Deze opdracht vereist de aanwezigheid van 90 Belgische militairen gedurende zes maanden, boven op het Belgische contingent dat al in de DRC aanwezig is.

Er zijn nog andere landen bij de opleiding van de URR betrokken. Een contract voor de opleiding van jonge kaderleden van de FARDC werd toegekend aan DynCorp, een in de Verenigde Staten gevestigde privéonderneming. DynCorp is niet betrokken bij de samenwerkingsprojecten van Defensie, noch bij de opleiding van het 322^e URR-bataljon.

De opleiding van dat bataljon zal door het tweede commandobataljon worden verstrekt. Onder de 90 militairen bevinden zal zich het nodige personeel bevinden. Er zal verder geen interactie zijn tussen het in dit kader te Kindu ingezette personeel en het Belgische detachement dat in Kisangani steun verleent aan – en onder het bevel staat van – MONUSCO.

18.03 **Guy Coëme** (PS): Dit initiatief komt net op tijd en zal zeker zijn nut bewijzen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.23 uur.